

# Terrassendach Pro

- Ⓚ Montageanleitung
- Ⓒ Assembly instructions
- Ⓕ Instructions de montage

Nr.: 9219137



**gulta**<sup>®</sup>

<b>Allgemeine Hinweise  </b> General notes   Remarques générales	<b>Seite 5</b>
<b>Stückliste  </b> Parts list   Liste des pièces	<b>Seite 9</b>
<b>Montage Einzelkomponenten  </b> Assembly of single components   Montage des composants individuels	<b>Seite 11</b>
<b>Montage Terrassendach  </b> Assembly patio roof   Montage du toit de terrasse	<b>Seite 13</b>





- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung können schwere Verletzungen verursachen.
- Beachten Sie die örtlichen Bauvorschriften sowie die Schneelastzonen in ihrer Region.
- Offenes Feuer, leichtentzündlichen Stoffen oder dergleichen ist unterhalb des Produktes nicht erlaubt. Fluchtwege müssen vorhanden und freigehalten werden.
- Sortieren Sie die Teile vor der Montage und prüfen Sie die Inhaltsliste gemäß Montageanleitung.
- Zur Montage des Terrassendach-Bausatzes werden mindestens 2 Personen benötigt.
- Befolgen Sie die Anweisungen und Montageschritte in der Montageanleitung.
- Die Hohlkammerplatten dürfen nicht ohne quergelegte Laufbretter (über mind. 2 Sparren) begangen werden.
- Punktbelastungen sind unbedingt zu vermeiden.
- Entfernen Sie regelmäßig den Schnee vom Dach. Eine Schneehöhe von mehr als 10 cm kann bereits gefährlich werden (Schichthöhen von 36 cm bei trockenem Schnee, 10 cm bei wässrigem Schnee und 5,5 cm bei Eis entsprechen einem Gewicht von ca. 50 kg/m<sup>2</sup>).
- Schneelast: 100 kg/m<sup>2</sup>.
- Enthaltene Befestigungsmaterial ist nur für festes Mauerwerk. Bei Dämmung, Hohlblöcken etc. muss separates Befestigungsmaterial verwendet werden.
- Halten Sie die Dachrinne frei von Laub, Schmutz und Schnee.
- Der Terrassendach muss auf einem ebenen, festen Untergrund (z. Beton, Betonplatten) montiert werden.  
Fundamentmaße: Länge 40cm x Breite 40cm x Tiefe 80cm
- Reinigen Sie die Hohlkammerplatten mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel, verwenden Sie keine Scheuermittel, Aceton oder lösungshaltige Mittel!
- Defekte oder verbogene Pfosten oder Träger sind sofort auszutauschen.
- Das Wandanschlussprofil muss in folgender Höhe angebracht werden (gemessen an der Profilerkante).

**3 m Tiefe: 256 cm = 5° - 306 cm = 15°**

**4 m Tiefe: 265 cm = 5° - 333 cm = 15°**

Farb- und Größenabweichungen etc. innerhalb der üblichen Toleranzen vorbehalten. Unsere Empfehlungen befreien nicht von der Verpflichtung, das Produkt eigenverantwortlich zu überprüfen. Im Zweifelsfall bitten wir eine Fachberatung in Anspruch zu nehmen. Technische Änderungen vorbehalten.

Das Premium Terrassendach wurde gem. der EN 1090 entwickelt und hergestellt. Es darf nur für Überdachungen einer Terrasse mit entsprechender Befestigung für die jeweilige Hauswand und für nicht gewerbliche Anwendung genutzt werden. Jede andere als die hier beschriebene bestimmungsgemäße Verwendung gilt als zweckwidrige Verwendung. Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Schäden oder Folgeschäden, die durch zweckwidrige, falsche oder unsachgemäße Verwendung entstehen.

**CE Konformitätserklärung:**  
Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, erfüllen alle geltenden Bestimmungen des Europäischen Wirtschaftsraums.



- Read all safety notices and instructions. Failure to do so may result in serious cause serious injury.
- Observe the local building regulations as well as the snow load zones in your region.
- Open fire, highly flammable substances or the like are not permitted underneath the product. Escape routes must be available and kept clear.
- Sort the parts before assembly and check the contents list according to the assembly instructions.
- At least 2 persons are required to assemble the patio roof kit.
- Follow the instructions and assembly steps in the assembly instructions.
- The twin-wall sheets must not be walked on without crosswise running boards (over at least 2 rafters).
- Point loads must be avoided at all costs.
- Remove snow from the roof regularly. A snow height of more than 10 cm can already become dangerous (layer heights of 36 cm for dry snow, 10 cm for watery snow and 5.5 cm for ice correspond to a weight of approx. 50 kg/m<sup>2</sup>).
- Snow load: 100 kg/m<sup>2</sup>.
- Included fastening material is for solid masonry only. Separate fasteners must be used for insulation, hollow blocks, etc.
- Keep the gutter free of leaves, dirt and snow.
- The patio roof must be mounted on a level, solid foundation (e.g. concrete, concrete slabs).  
Foundation dimensions: length 40cm x width 40cm x depth 80cm.
- Clean the twin-wall sheets with water and a mild detergent, do not use abrasives, acetone or solvents!
- Defective or bent posts or beams must be replaced immediately.
- The wall connection profile must be attached at the following height (measured at the upper edge of the profile).

**3 m depth: 256 cm = 5° - 306 cm = 15°**

**4 m depth: 265 cm = 5° - 333 cm = 15°**

Colour and size deviations etc. within the usual tolerances reserved. Our recommendations do not release the customer from the obligation to check the product on his own responsibility. In case of doubt, please consult a specialist. Technical modifications reserved.




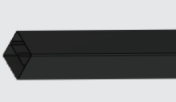











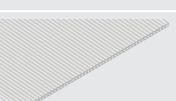
The Premium Terrace Roof has been developed and manufactured according to EN 1090. It may only be used for roofing over a terrace with appropriate fastening for the respective house wall and for non-commercial use. Any use other than the intended use described here is considered improper use. The manufacturer is not liable for any damage or consequential damage resulting from improper, incorrect or inappropriate use.





Stückliste / List of Items / liste des articles

Anzahl | Number | Numéro

Nr.	Bezeichnung   Designation   Désignation	3x3 m	3x4 m	4x3 m	4x4 m	5x3 m	5x4 m
A	Wandanschluss   Wall connection   Raccord au mur 	1x	1x	1x	1x	2x	2x
B	Deckel Wandanschluss   Cover wall connection   Couverture Raccord au mur 	1x	1x	1x	1x	2x	2x
C	Regenrinne_Pfette   Rain gutter_Purlin  Gouttière_Panne 	1x	1x	1x	1x	2x	2x
D	Pfosten   Post   Poteau 	2x	2x	2x	2x	3x	3x
E	Sparren Rand   Rafter Edge   Chevron latéral 	2x	2x	2x	2x	2x	2x
F	Sparren Mitte   Rafter middle   Chevron médian 	2x	2x	3x	3x	4x	4x
G	Querstrebe 30 x 30 mm   Cross brace 30 x 30 mm   Traverse 30 x 30 mm 	6x	6x	8x	8x	10x	10x
H	Bodenplatte   Base plate   Plaque de sol 	2x	2x	2x	2x	3x	3x
I	Sparrenhaken   Rafter hook   Crochet de chevron 	8x	8x	10x	10x	12x	12x
J	Aufnahme Querstrebe   Recording Cross brace   Enregistrement Traverse 	12x	12x	16x	16x	20x	20x
K	Haltewinkel   Mounting bracket   Equerre de maintien 	6x	6x	8x	8x	10x	10x
L	PVC Deckel   PVC Cover   PVC Couverture 	4x	4x	5x	5x	6x	6x
M	Stahlrohr 60 x 40 mm   Steel pipe 60 x 40 mm   Tube en acier 60 x 40 mm 	-	1x	1x	1x	-	-
N	Blende Regenrinne_Pfette   Aperture Rain gutter_Purlin   Ouverture Gouttière_Panne 	2x	2x	2x	2x	2x	2x
O	Blende Wandanschluss   Aperture Wall connection   Ouverture Raccord au mur 	2x	2x	2x	2x	2x	2x
P	Hohlkammerplatte 16 mm   Double wall sheet 16 mm   Plaque alvéolaire 16 mm 	3x	3x	4x	4x	5x	5x

Stückliste / List of Items / liste des articles

Anzahl | Number | Numéro

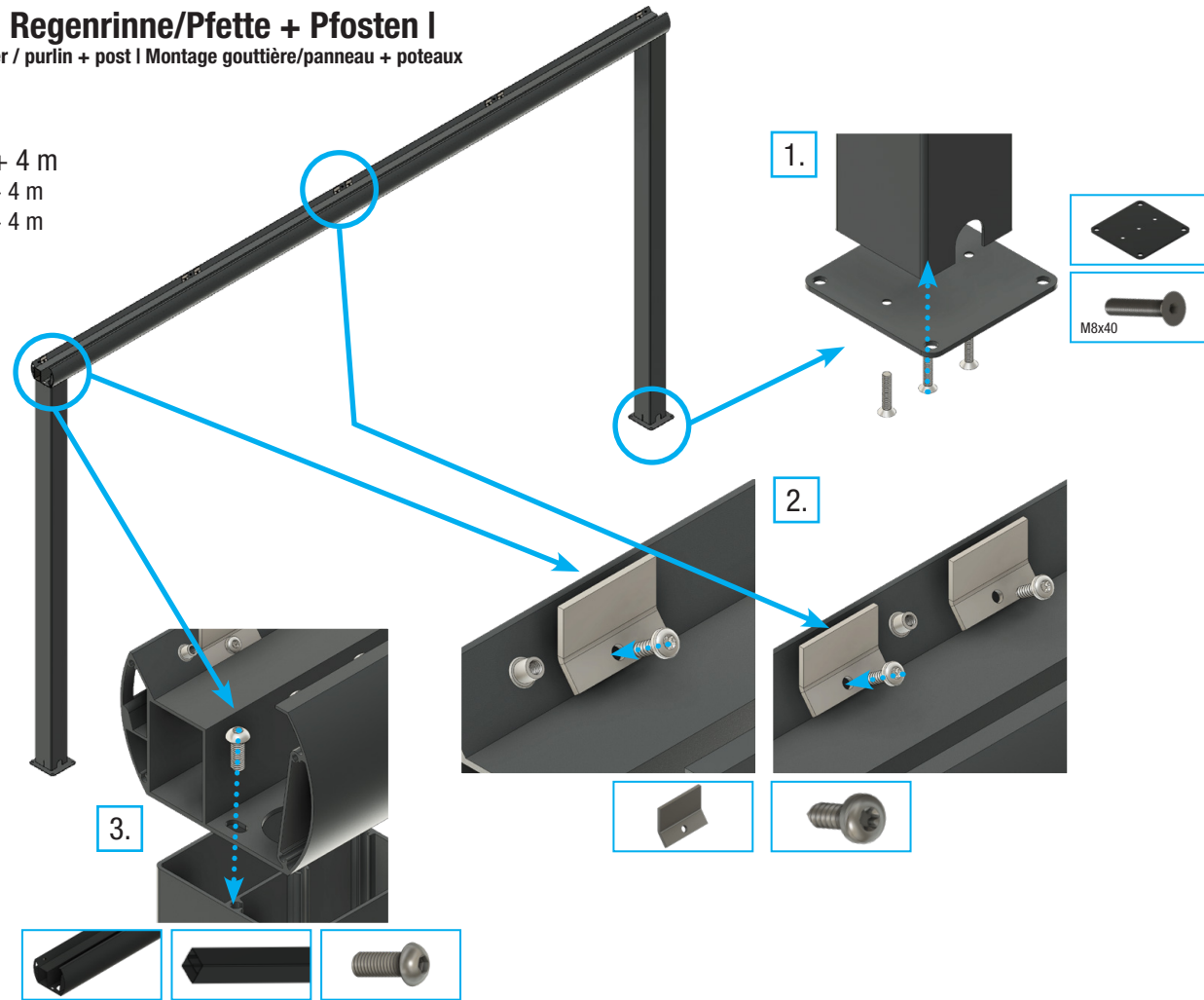
Nr.	Bezeichnung   Designation   Désignation	3x3 m	3x4 m	4x3 m	4x4 m	5x3 m	5x4 m
Z 1	Dübel 12 mm   Dübel 12 mm   Dübel 12 mm 	14x	14x	16x	16x	22x	22x
Z 2	Schraube M5 x 30   Screw M5 x 30   Vis M5 x 30 	8x	8x	10x	10x	12x	12x
Z 3	Schraube M6 x 20   Screw M6 x 20   Vis M6 x 20 	32x	32x	40x	40x	48x	48x
Z 4	Schraube M8 x 25   Screw M8 x 25   Vis M8 x 25 	6x	6x	6x	6x	8x	8x
Z 5	Schraube M8 x 40   Screw M8 x 40   Vis M8 x 40 	12x	12x	16x	16x	20x	20x
Z 6	Schraube 4,8 x 16   Screw 4,8 x 16   Vis 4,8 x 16 	12x	12x	12x	12x	12x	12x
Z 7	Schraube 10 x 80   Screw 10 x 80   Vis 10 x 80 	14x	14x	16x	16x	22x	22x
Z 8	Senkkopfschraube M8 x 40   Screw M8 x 40   Vis M8 x 40 	6x	6x	6x	6x	9x	9x
Z 9	Stopfen   Plug   Bouchon 	6x	6x	8x	8x	10x	10x
Z 10	Unterlegscheibe   Washer   Rondelle 	14x	14x	16x	16x	22x	22x
Z 11	U-Profil   U-profile   Profilé en U 	6x	6x	8x	8x	10x	10x
Z 12	Spannstift   Clamping pin   Goupille de serrage 	-	-	-	-	2x	2x
Z 13	Verbindungsplatte Regenrinne   Connecting plate rain gutter   Plaque de connexion gouttière 	-	-	-	-	1x	1x
Z 14	Kantenverschlußband   Edge closing tape   Adhésif de fermeture 	1x	1x	1x	1x	1x	1x
Z 15	Abdeckkappe   Cover cap   Cover cap 	8x	8x	8x	8x	12x	12x
Z 16	Senkkopfschraube M5 x 20   Screw M5 x 20   Vis M5 x 20 	-	-	-	-	2x	2x



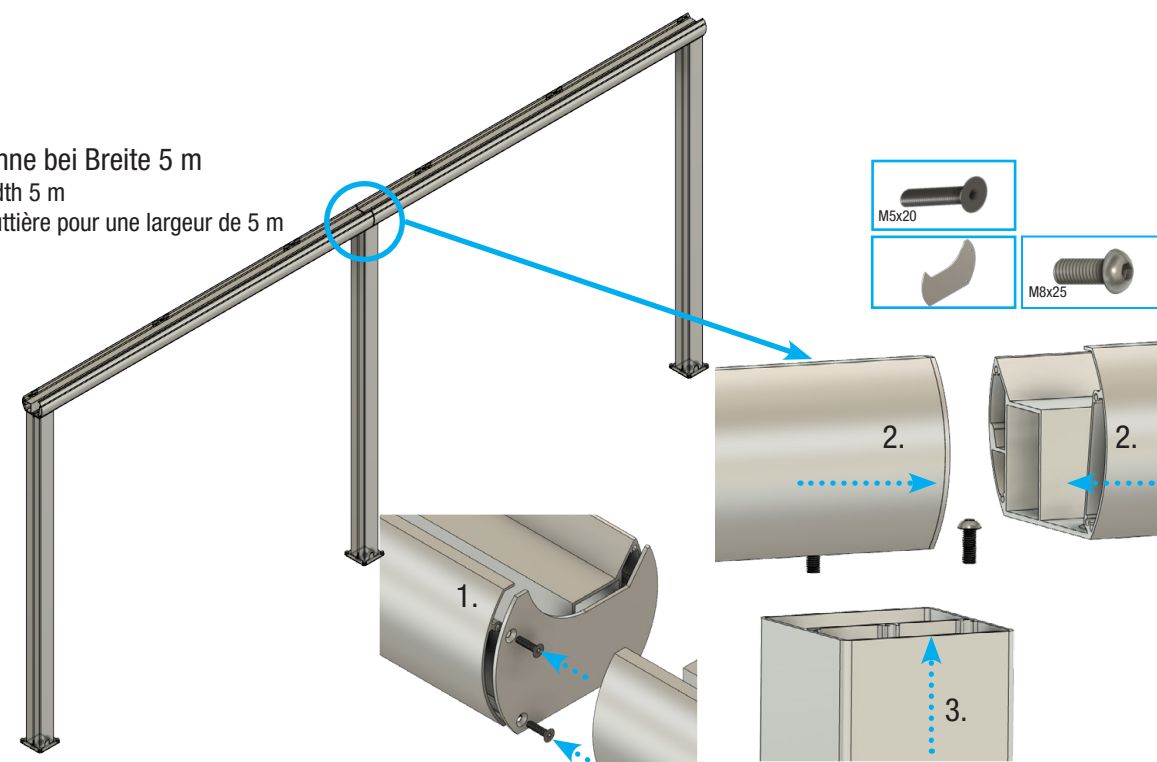
### Montage Regenrinne/Pfette + Pfosten I

Mounting gutter / purlin + post | Montage gouttière/panneau + poteaux

Breite 3 + 4 m  
Width 3 + 4 m  
Largeur 3 + 4 m

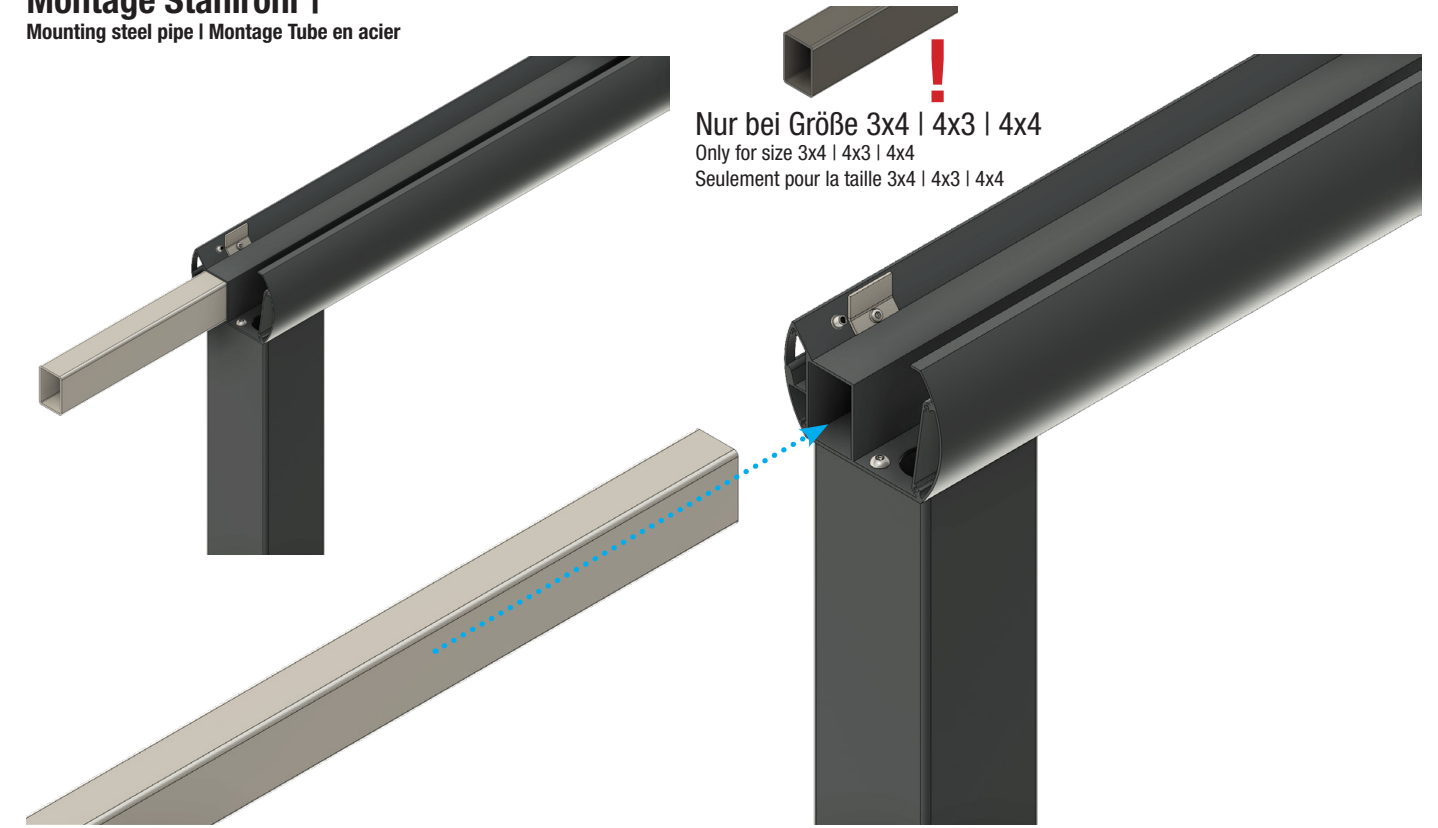


Verbindung Regenrinne bei Breite 5 m  
Connection gutter at width 5 m  
Raccordement de la gouttière pour une largeur de 5 m



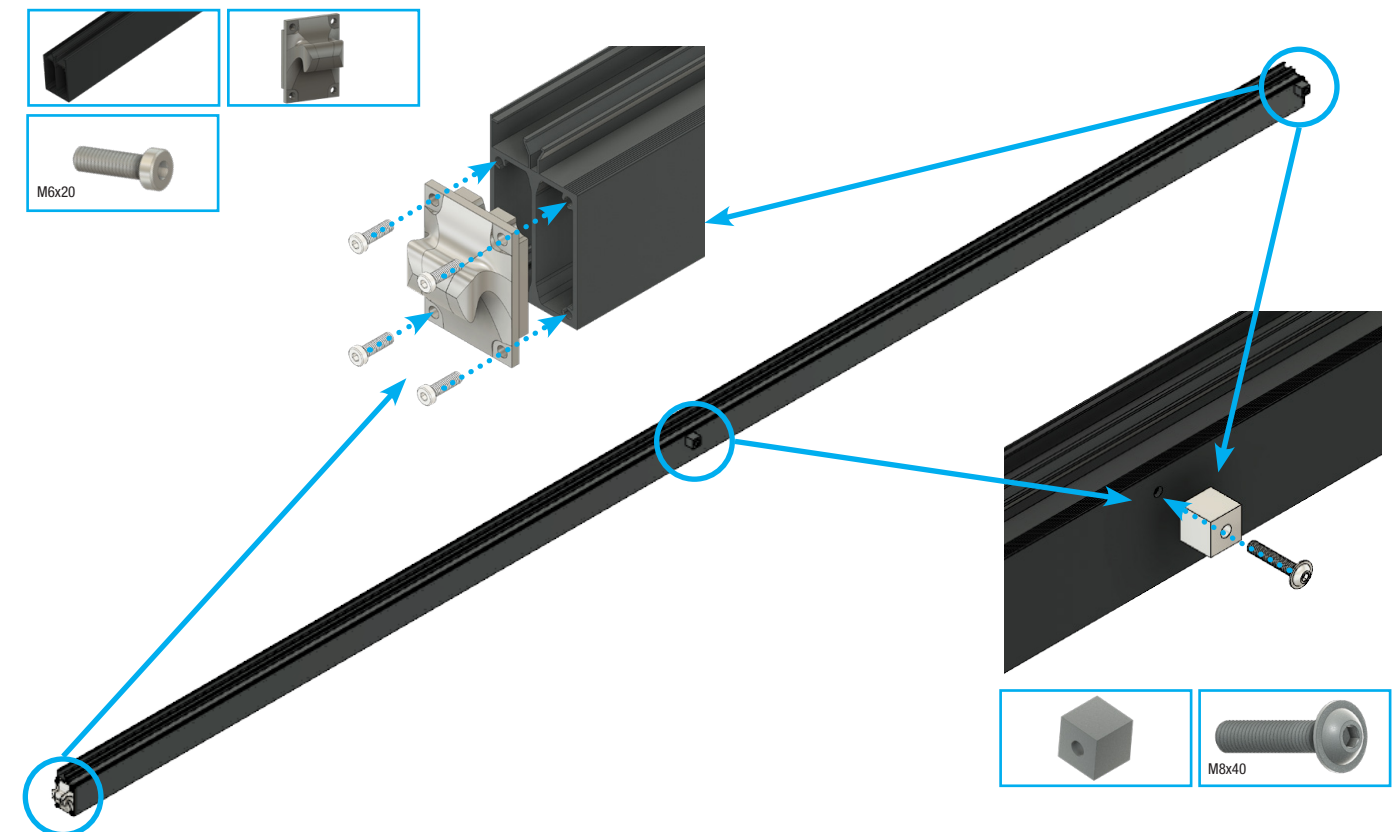
### Montage Stahlrohr I

Mounting steel pipe | Montage Tube en acier



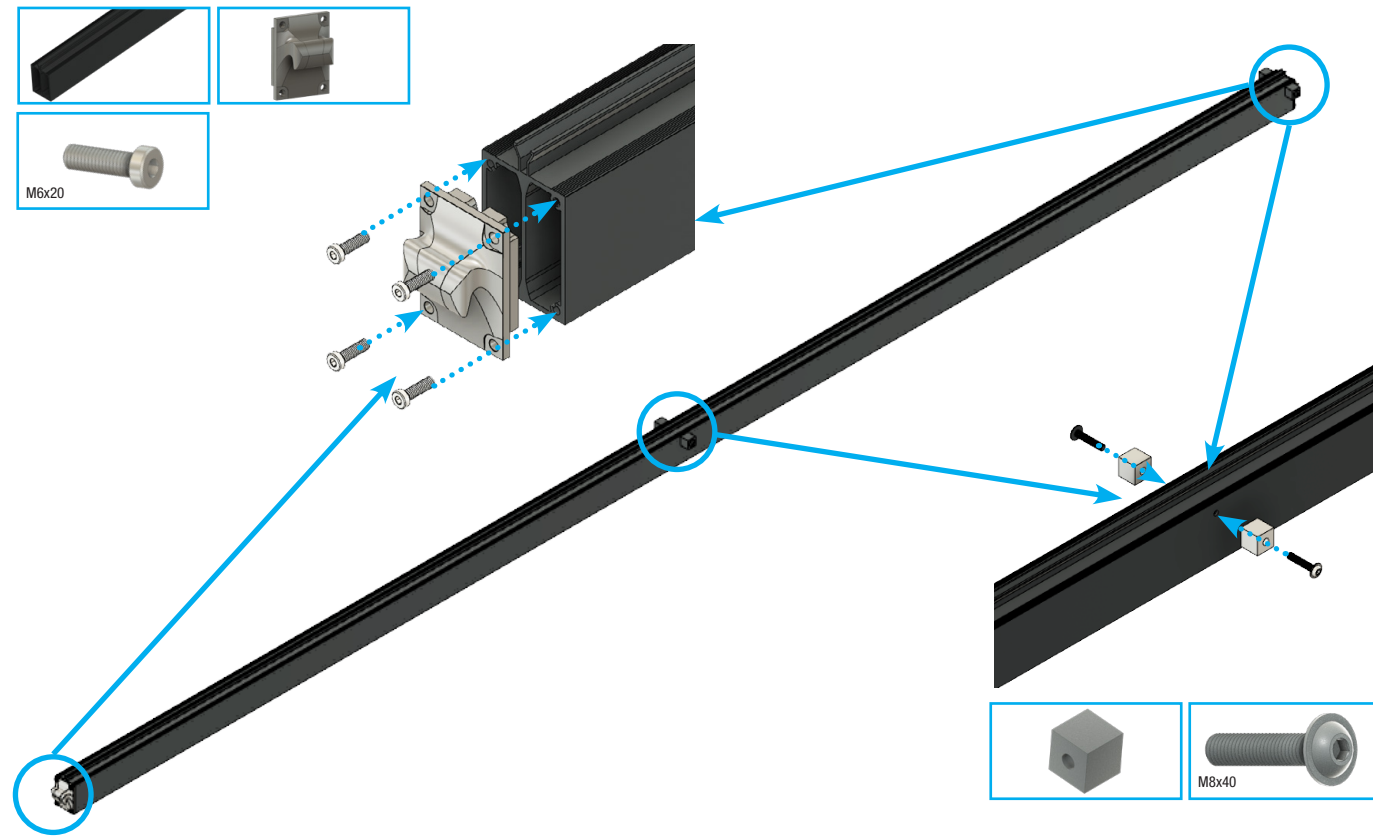
### Montage Randsparren I

Mounting edge rungs | Montage des barreaux de bordure



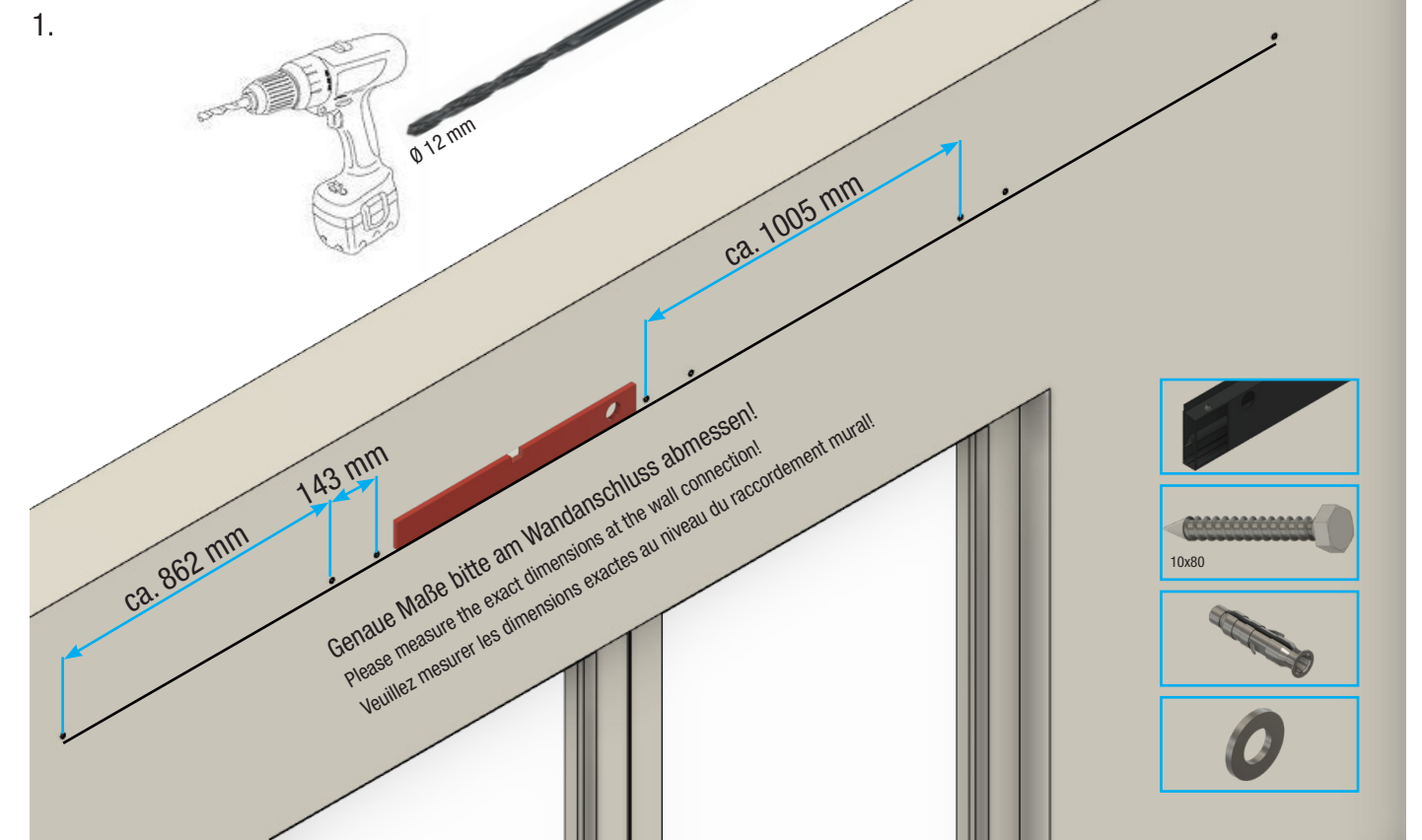
### Montage Mittelsparren I

Mounting middle rungs | Montage des barreaux centraux

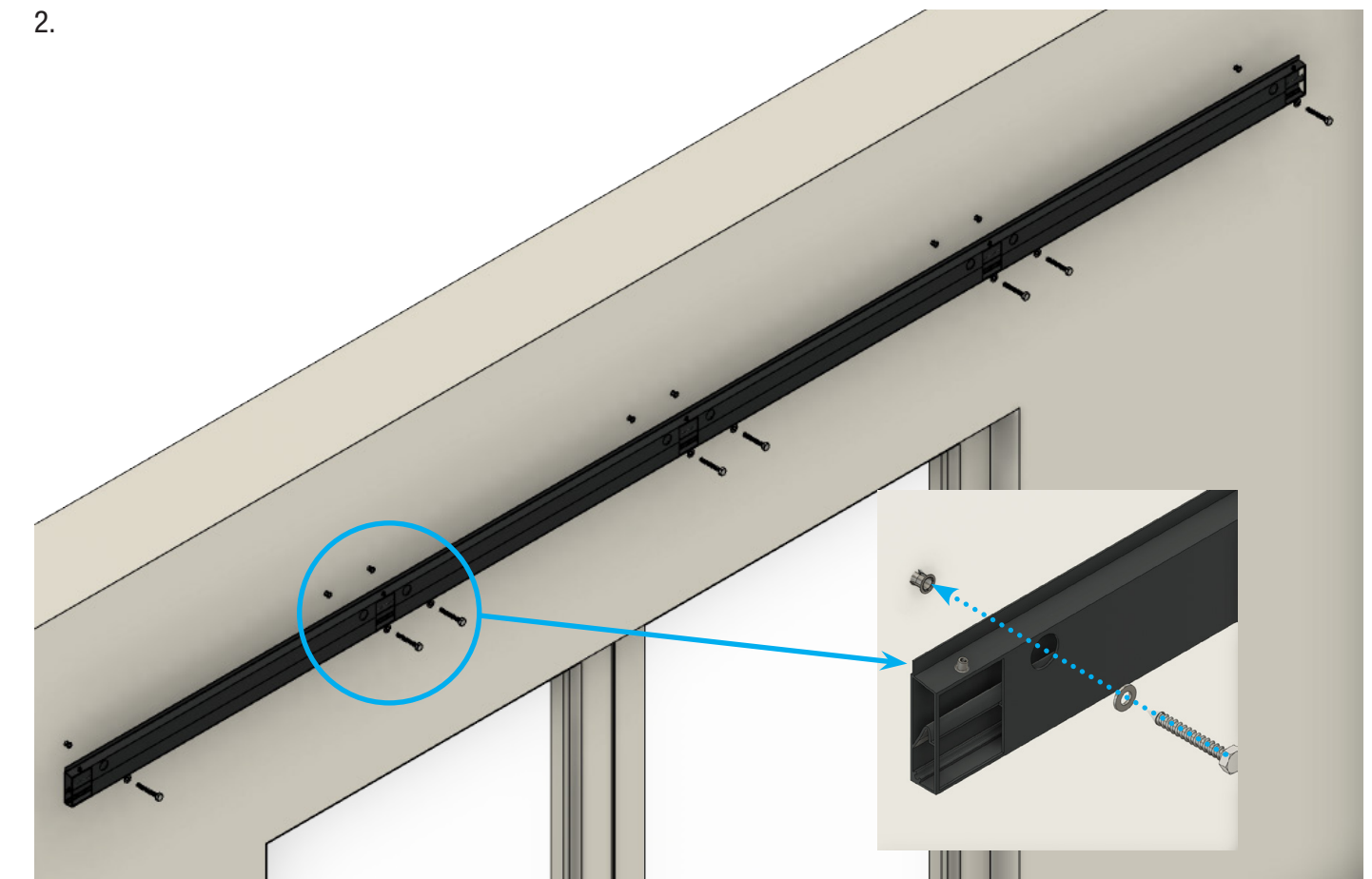


### Montage Wandanschluss I

Mounting wall connection | Montage du raccord mural

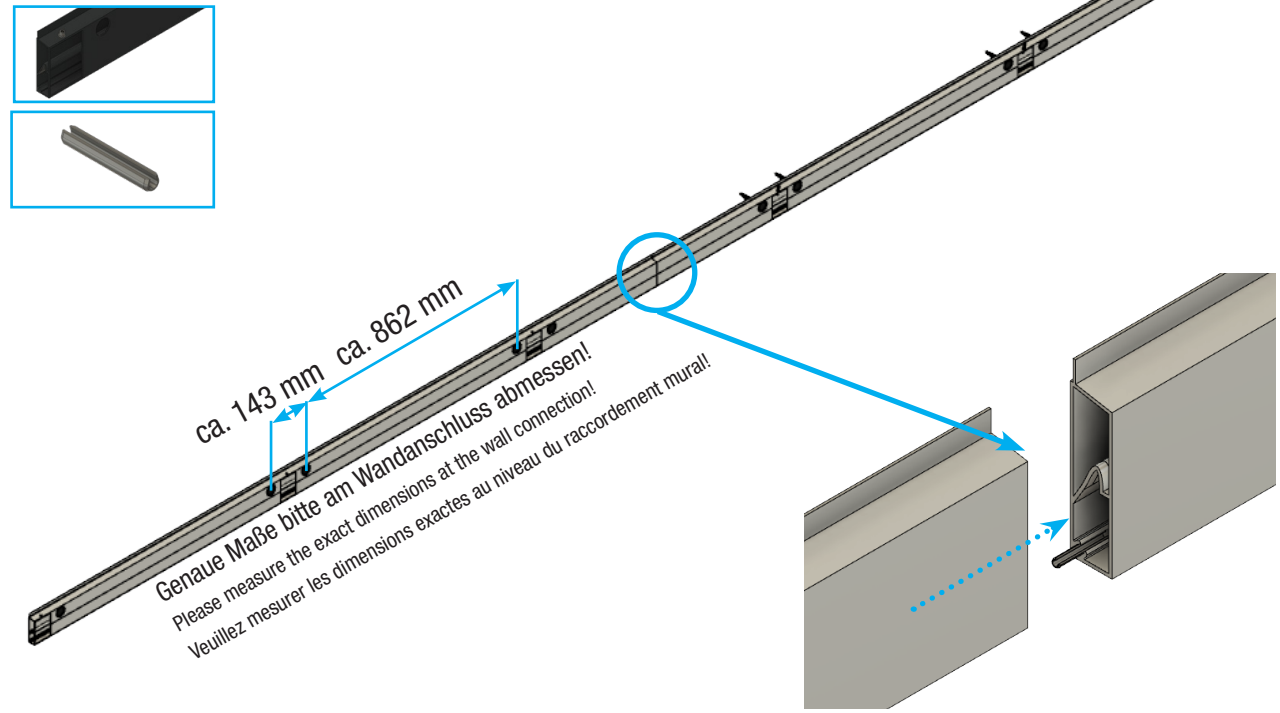


2.

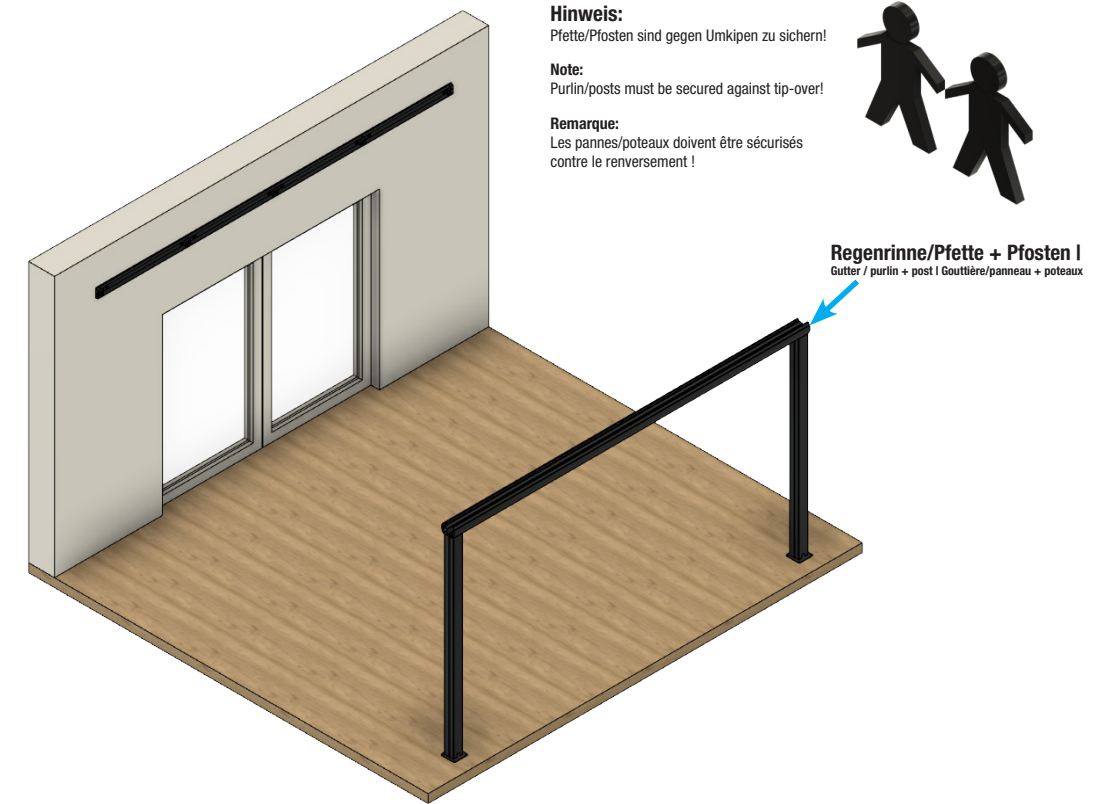




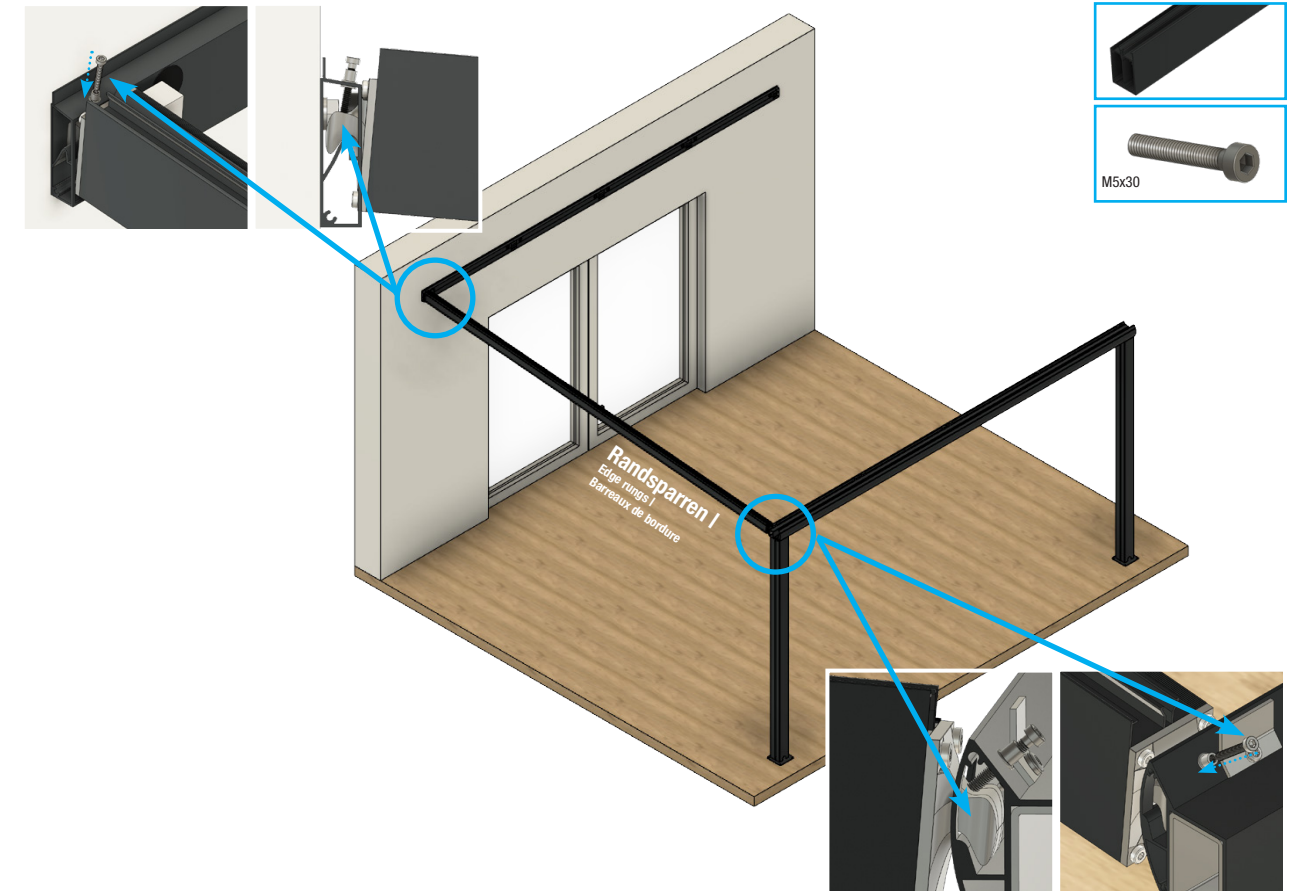
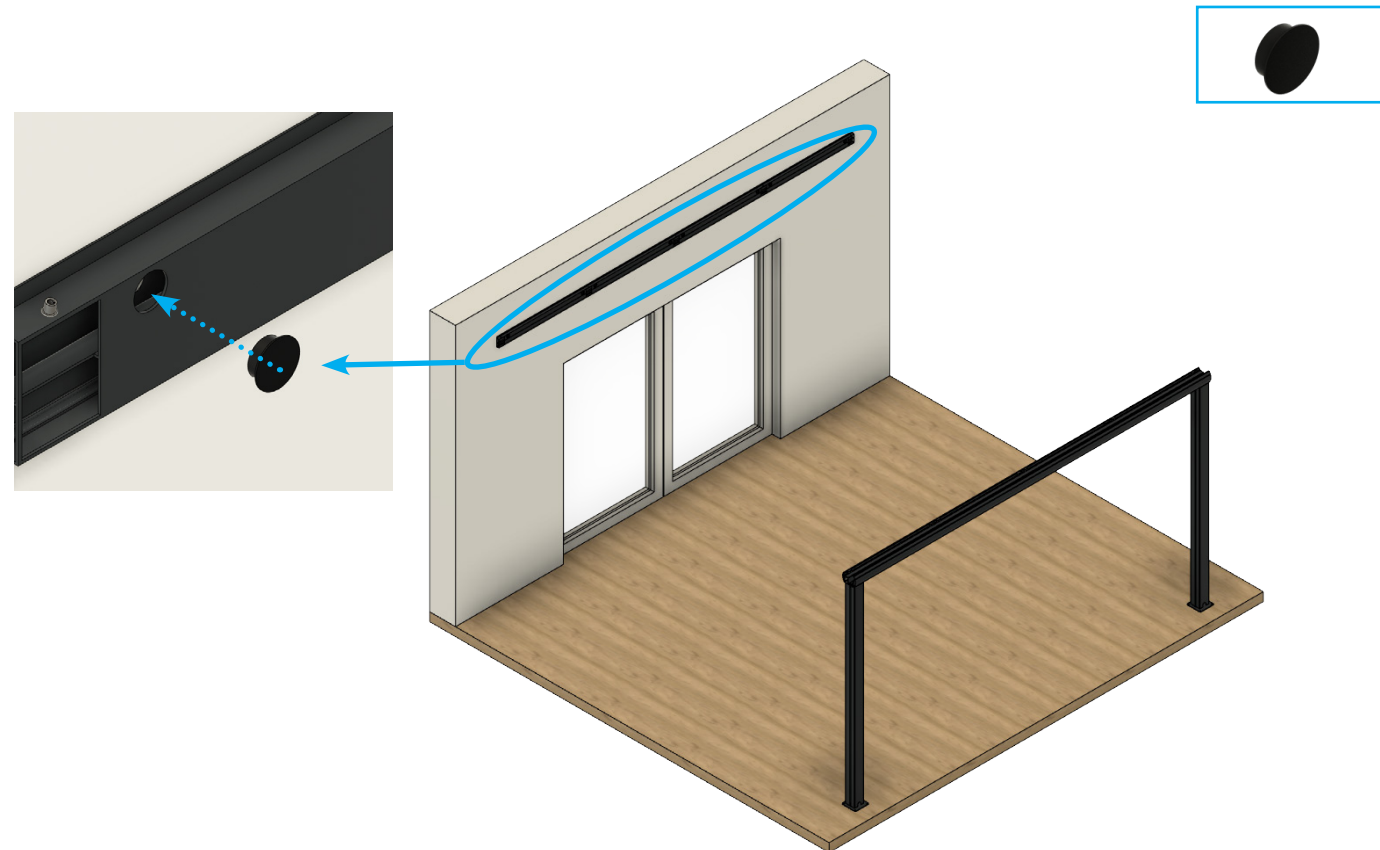
3. Verbindung Wandanschluss bei Breite 5 m  
 Connection wall connection at width 5 m  
 Raccord au mur pour une largeur de 5 m



Montage Sparren I  
 Mounting rungs I Montage chevron

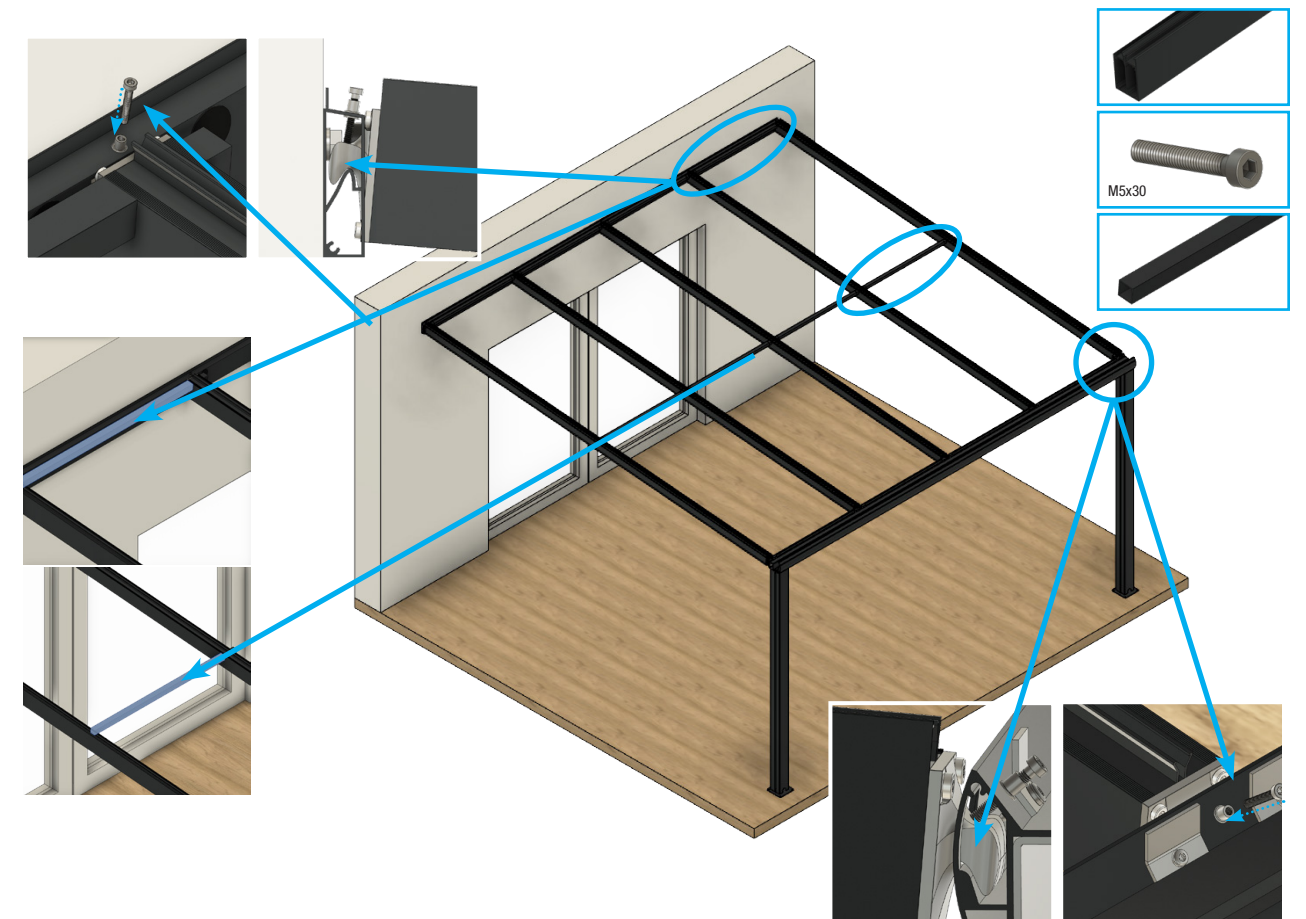
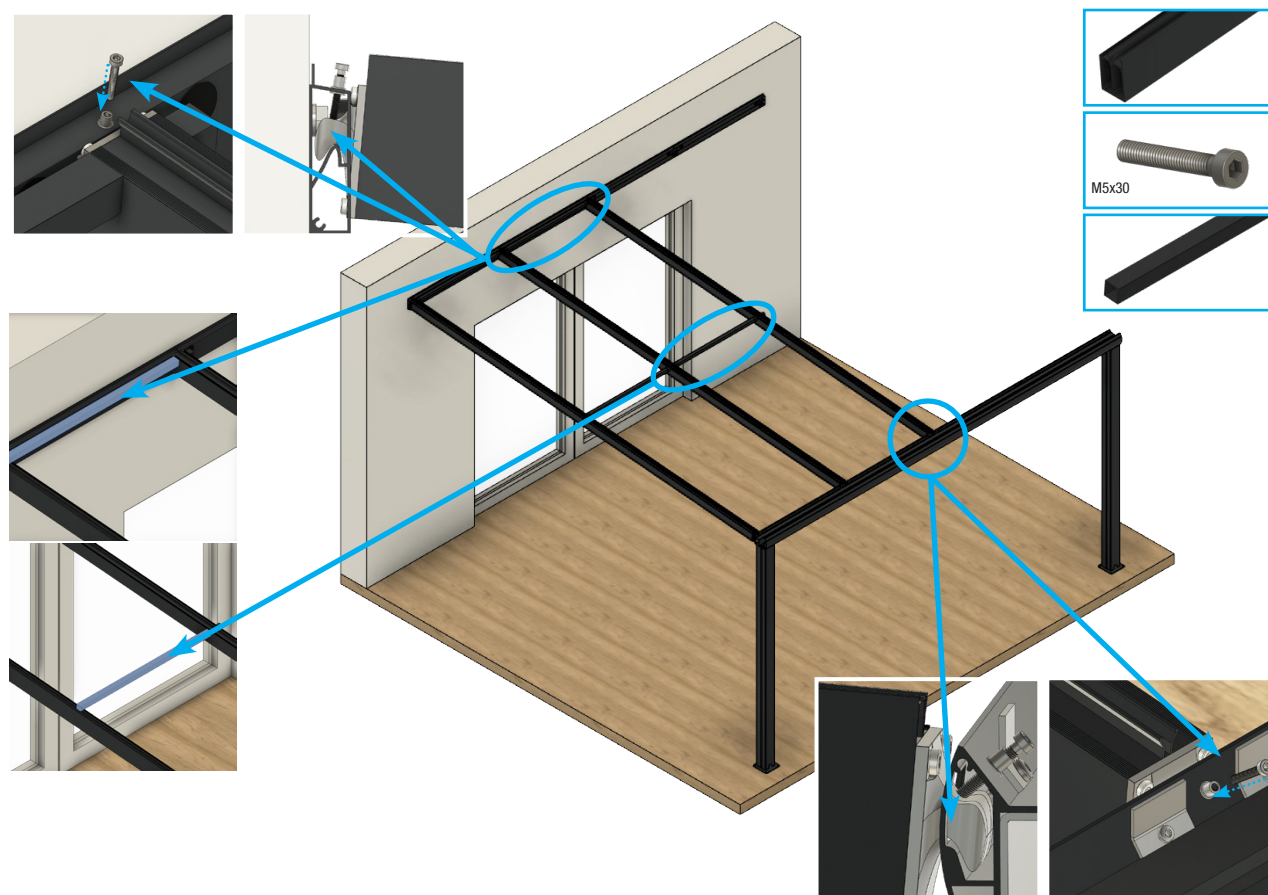
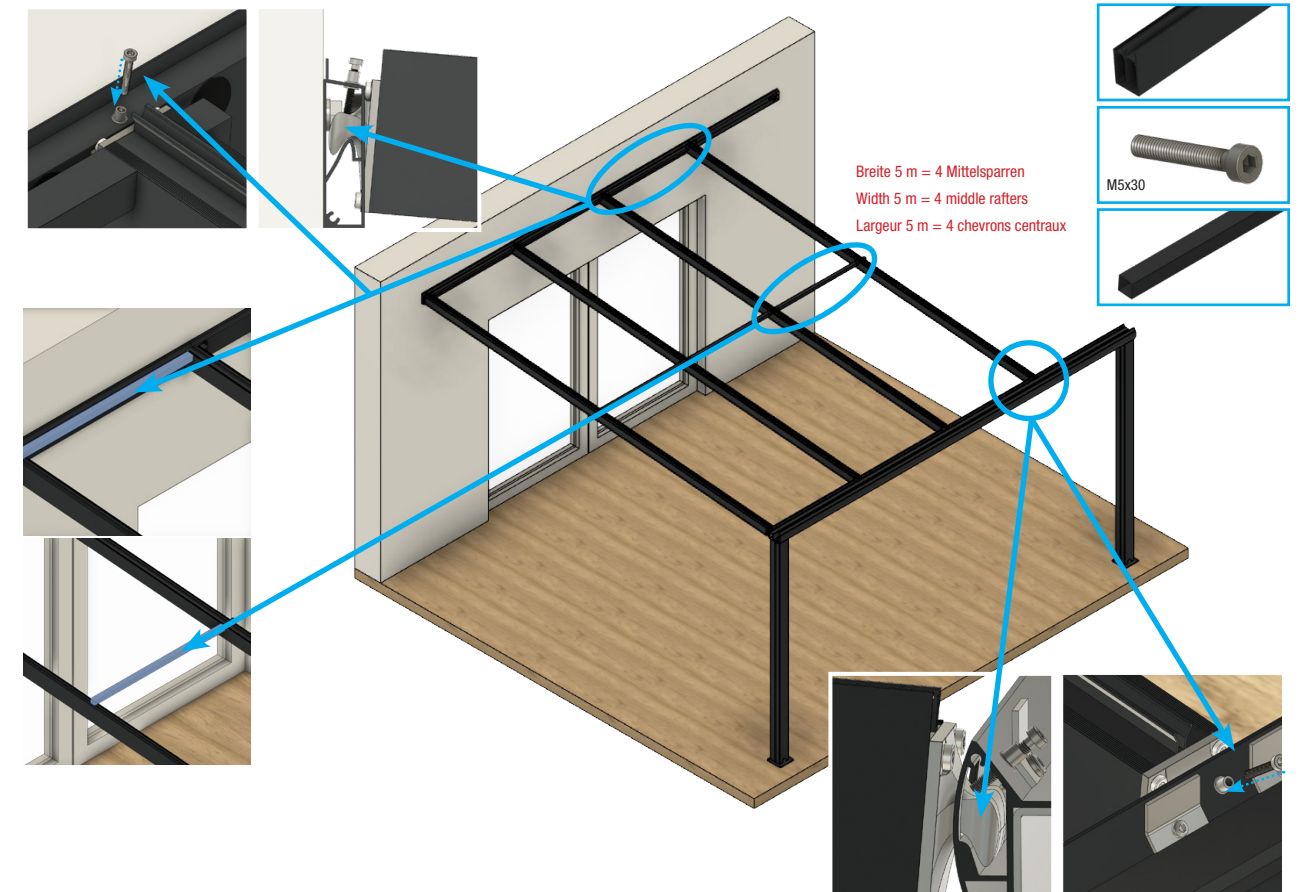
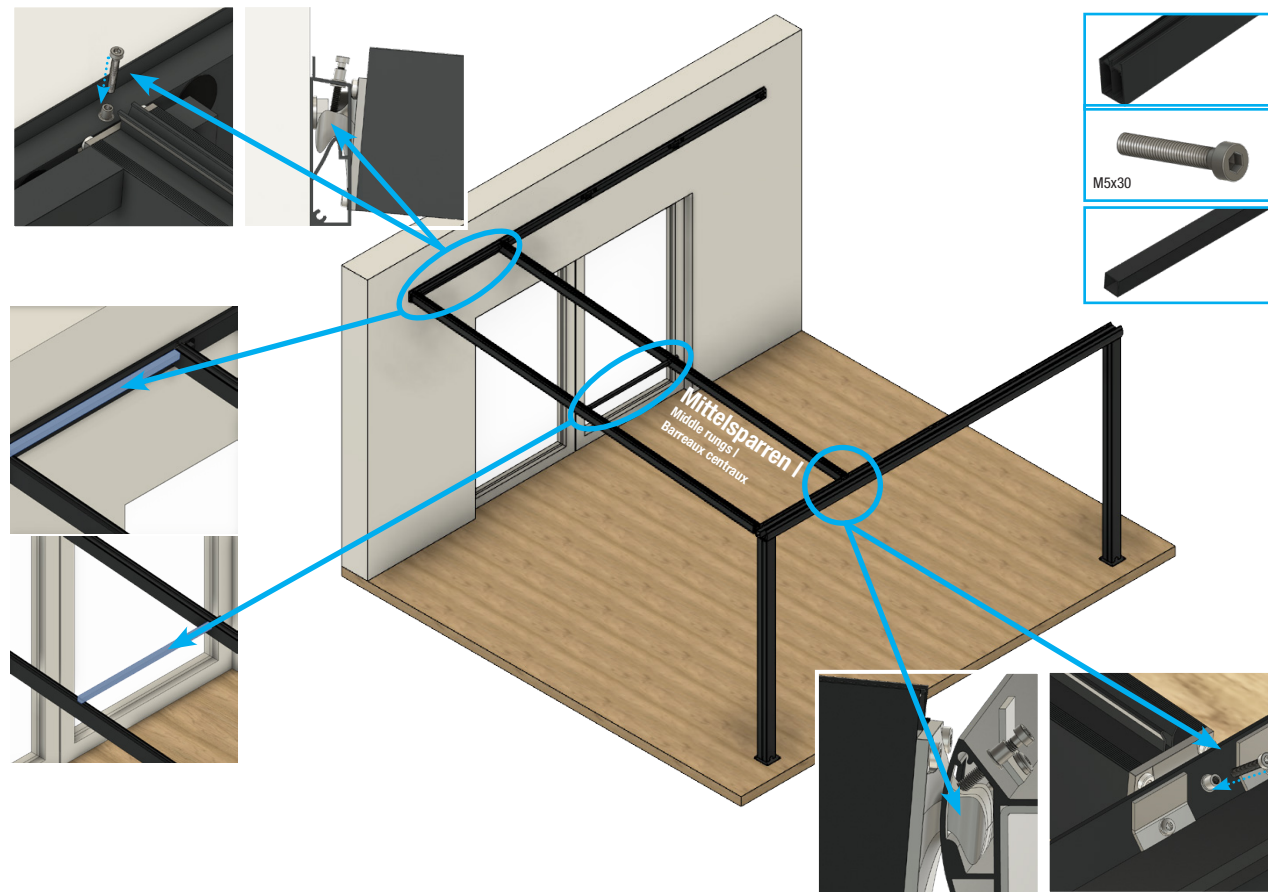


Montage Stopfen I  
 Mounting Plug I Montage bouchon





**Schritt für Terrassendach Breite 4 m und 5 m |**  
 Step for terrace roof width 4 m and 5 m | Étape pour toit de terrasse largeur 4 m et 5 m

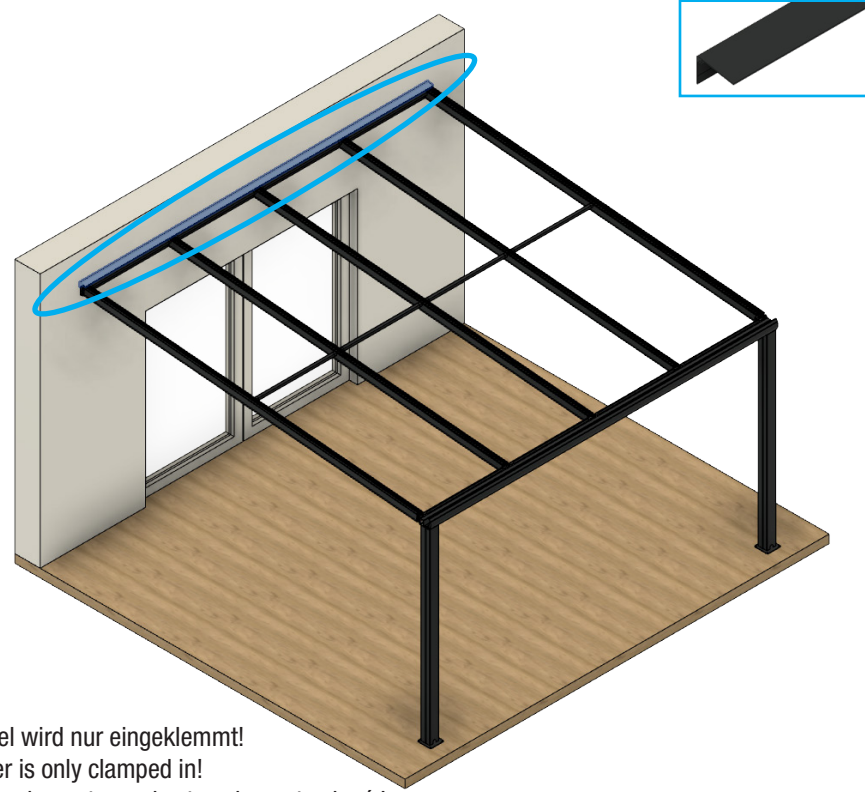


## Montage Wandanschlussdeckel I

Mounting wall connection cover | Montage du couvercle de raccordement mural

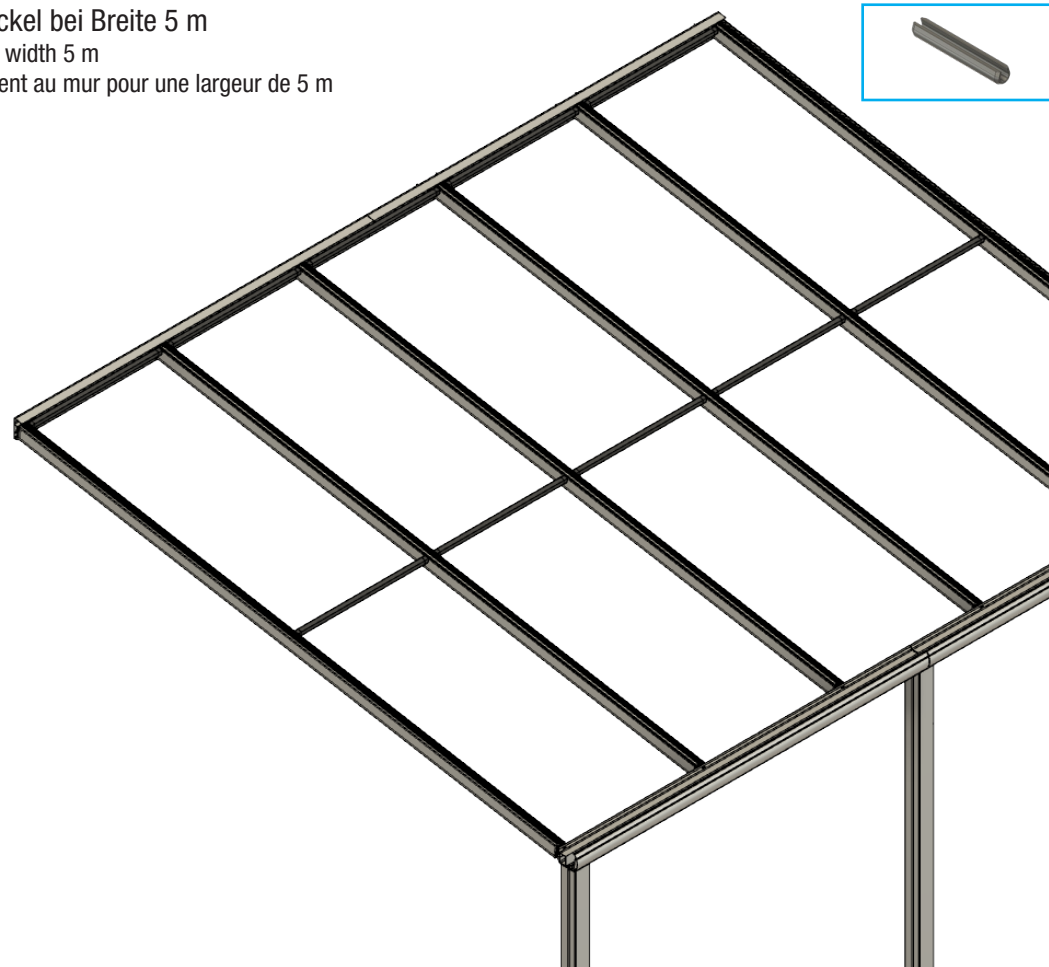
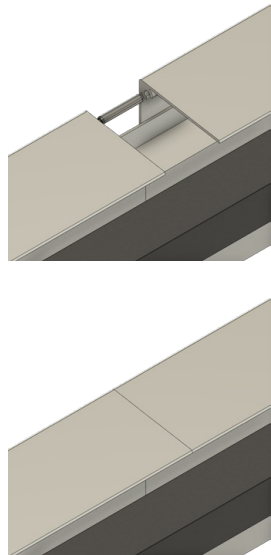


Wandanschlussdeckel wird nur eingeklemmt!  
Wall connection cover is only clamped in!  
Le couvercle de raccordement mural est seulement coincé !



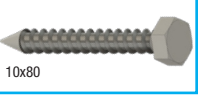
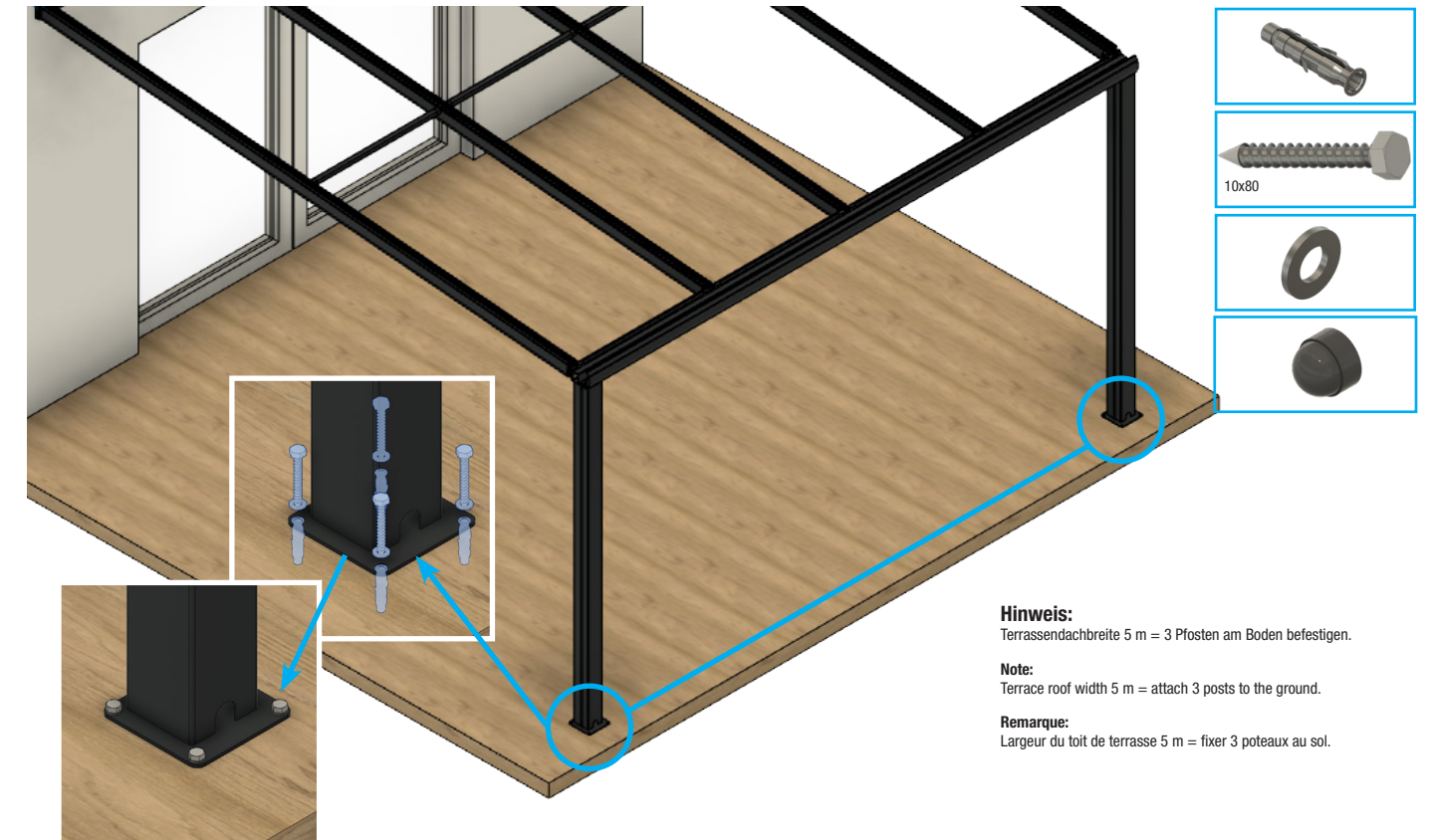
## Verbindung Wandanschlussdeckel bei Breite 5 m

Connection wall connection cover at width 5 m  
Raccord du couvercle de raccordement au mur pour une largeur de 5 m



## Befestigung Pfosten I

Fixing post | Fixation des poteaux

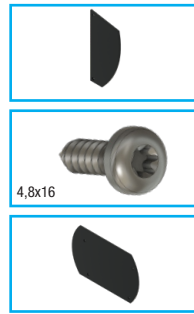
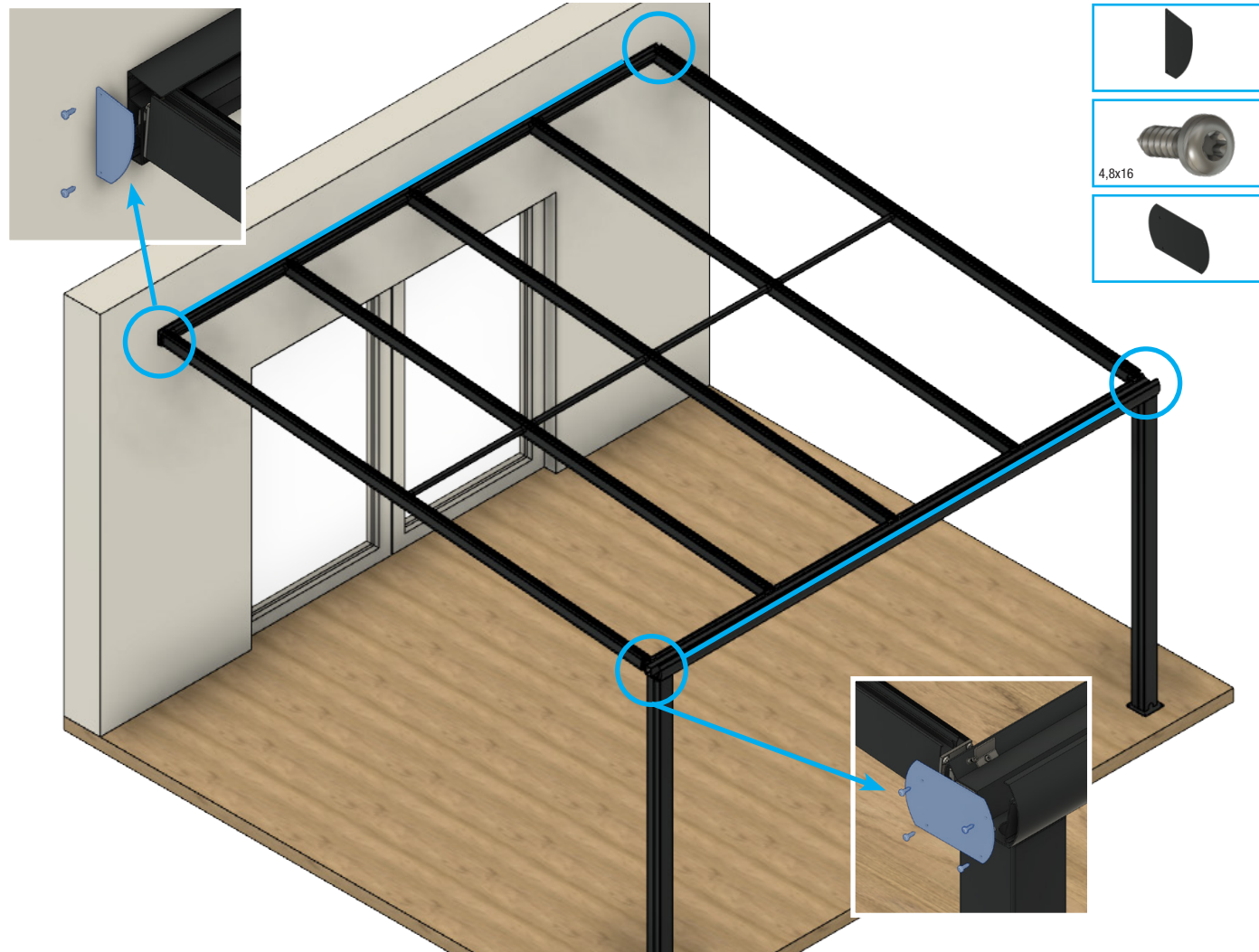


**Hinweis:**  
Terrassendachbreite 5 m = 3 Pfosten am Boden befestigen.  
**Note:**  
Terrace roof width 5 m = attach 3 posts to the ground.  
**Remarque:**  
Largeur du toit de terrasse 5 m = fixer 3 poteaux au sol.



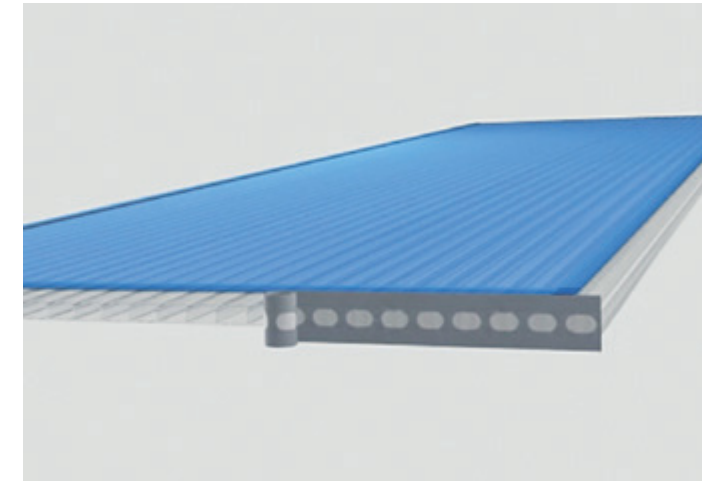
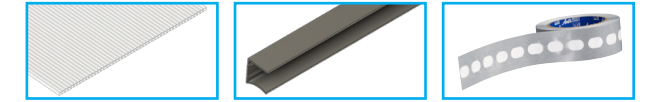
## Montage Blenden Wandanschluss und Regenrinne\_Pfette I

Mounting facings wall connection and gutter\_purlins | Montage des caches Raccord mural et gouttière\_Panne



## Montage Hohlkammerplatten I

Mounting twin-wall sheets | Montage des plaques alvéolaires



Zum Schutz vor eindringendem Staub und Schmutz kleben Sie die Stirnseiten der Platten mit dem Kantenverschlussband ab. Schlagen Sie dazu die Schutzfolie nur so weit wie nötig um.

To protect against dust and dirt, tape the front sides of the panels with the edge sealing tape. To do this, beat the protective film only as far as necessary.

Pour protéger contre la poussière et la saleté, collez les faces avant des panneaux avec la bande d'étanchéité de bord. Pour ce faire, batte le film protecteur que dans la mesure où c'est nécessaire.

### Unsere Empfehlung!

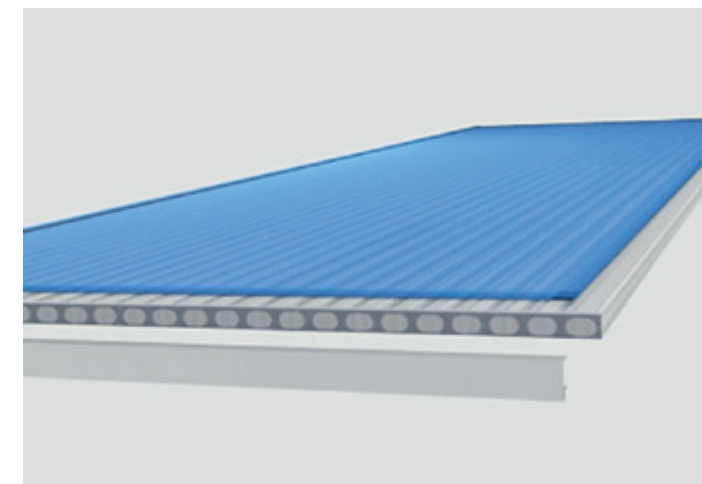
Polycarbonatplatten: Traufe und First mit Membranband.

### Our recommendation!

Polycarbonate sheets: eaves and ridge with membrane tape.

### Notre recommandation !

Feuilles de polycarbonate : avant-toit et faite avec bande de membrane.

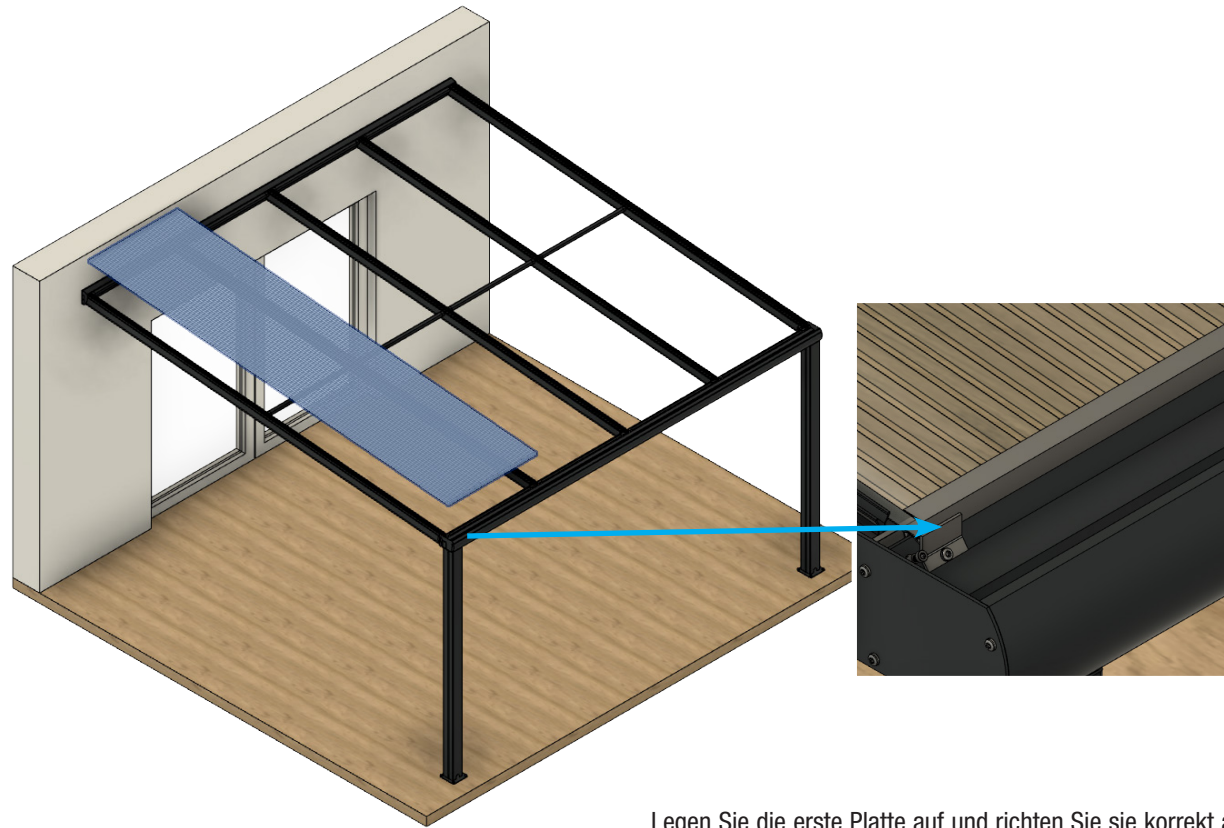


Stecken Sie nun die Alu-U-Abschlussprofile an den Stirnseiten auf. Achten Sie darauf, dass die gekennzeichnete Schutzfolie oben ist. UV-Schutz bei einseitig geschützten Platten! Die Tropfnase des Profils zeigt nach unten.

Now attach the aluminium U end profiles to the end faces. Make sure that the marked protective foil is on top. UV protection for panels protected on one side! The drip nose of the profile points downwards.

Fixez maintenant les profilés d'extrémité en U en aluminium sur les faces frontales. Veillez à ce que le film de protection marqué se trouve sur le dessus. Protection UV pour les panneaux protégés d'un seul côté ! Le nez d'égouttement du profilé est dirigé vers le bas.

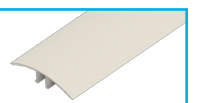
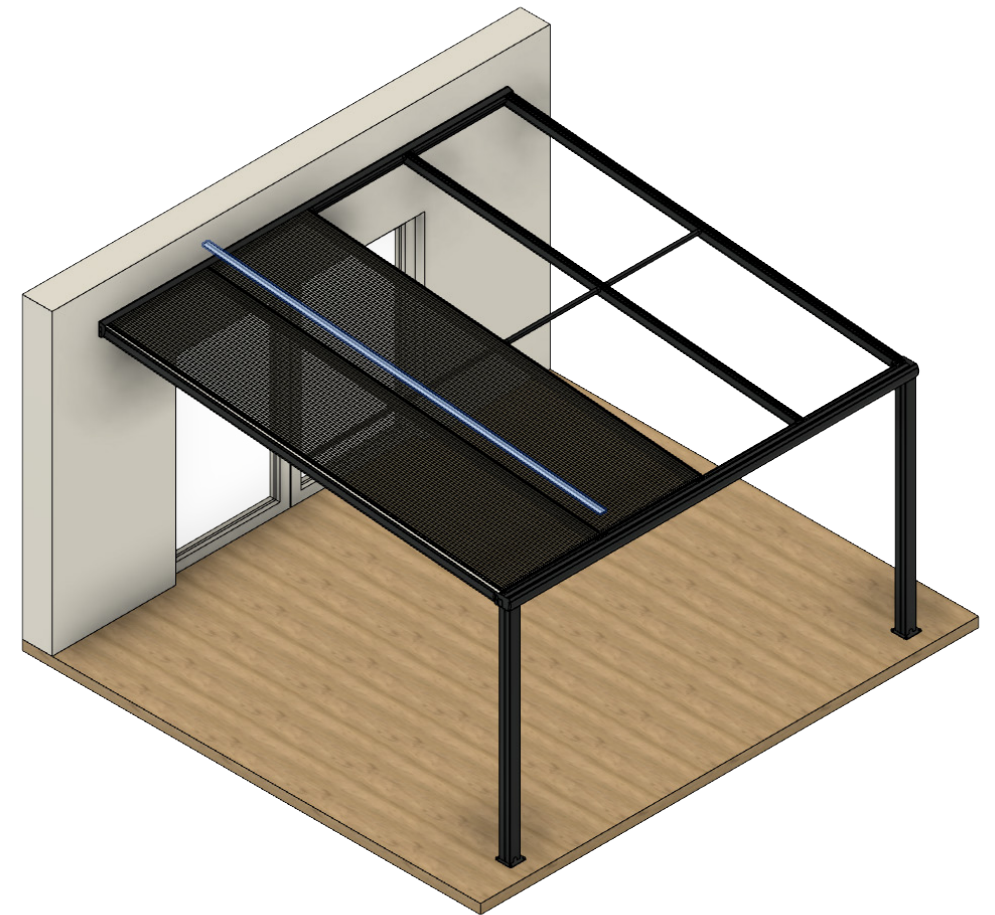
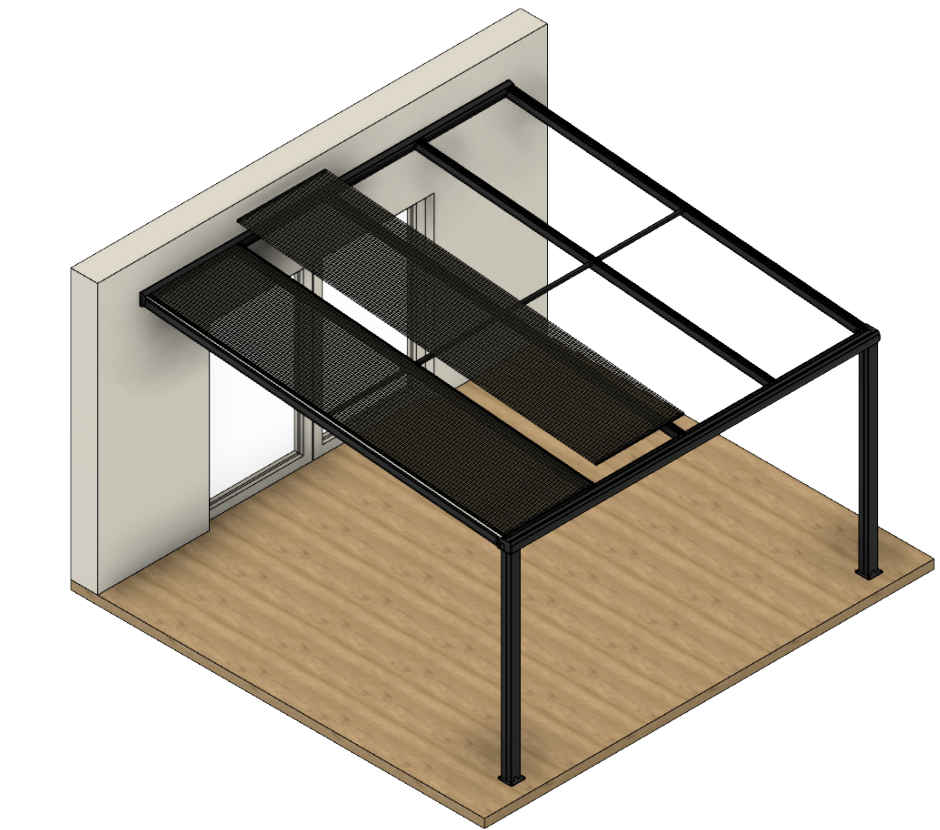
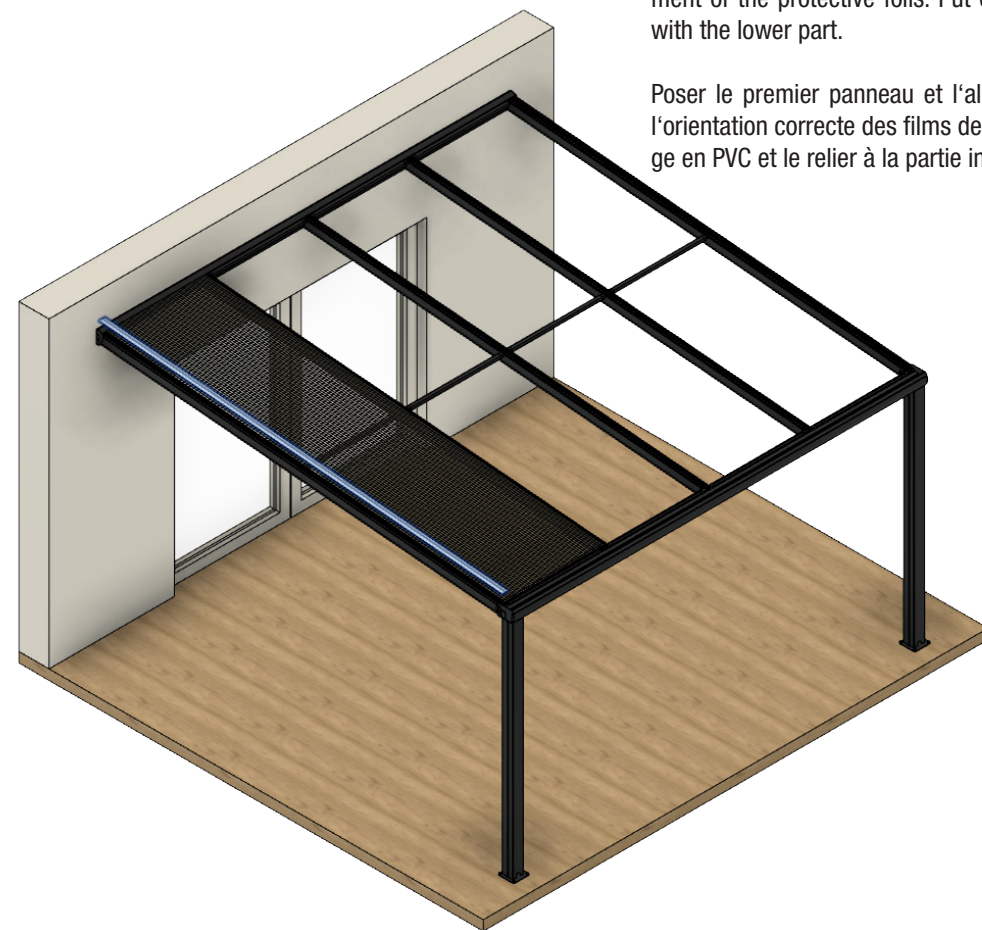
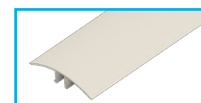




Legen Sie die erste Platte auf und richten Sie sie korrekt aus – beachten Sie auch hier die korrekte Ausrichtung der Schutzfolien. PVC Klemmdeckel auflegen und mit dem Unterteil verbinden.

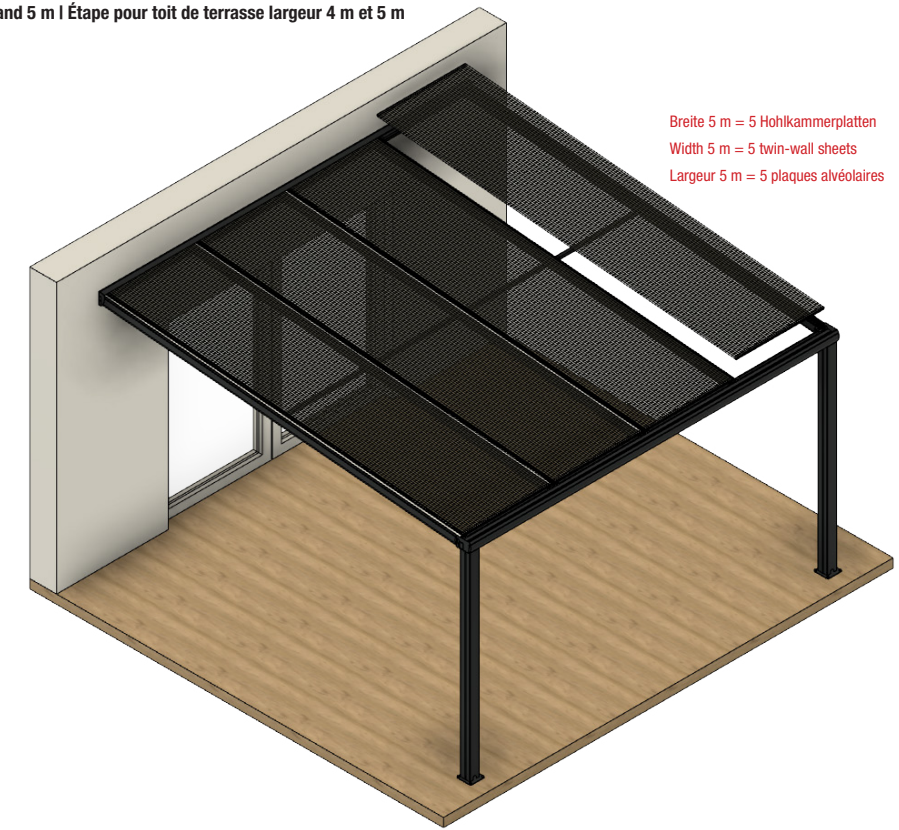
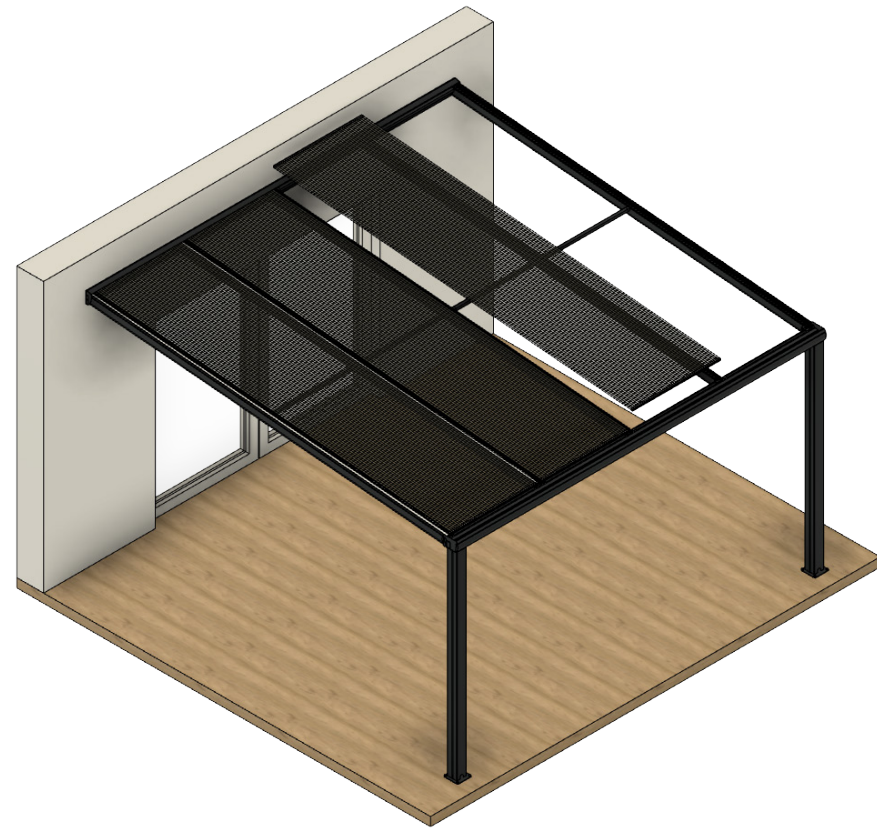
Place the first plate and align it correctly - again, note the correct alignment of the protective foils. Put on the PVC clamping lid and connect it with the lower part.

Poser le premier panneau et l'aligner correctement - veiller ici aussi à l'orientation correcte des films de protection. Poser le couvercle de serrage en PVC et le relier à la partie inférieure.

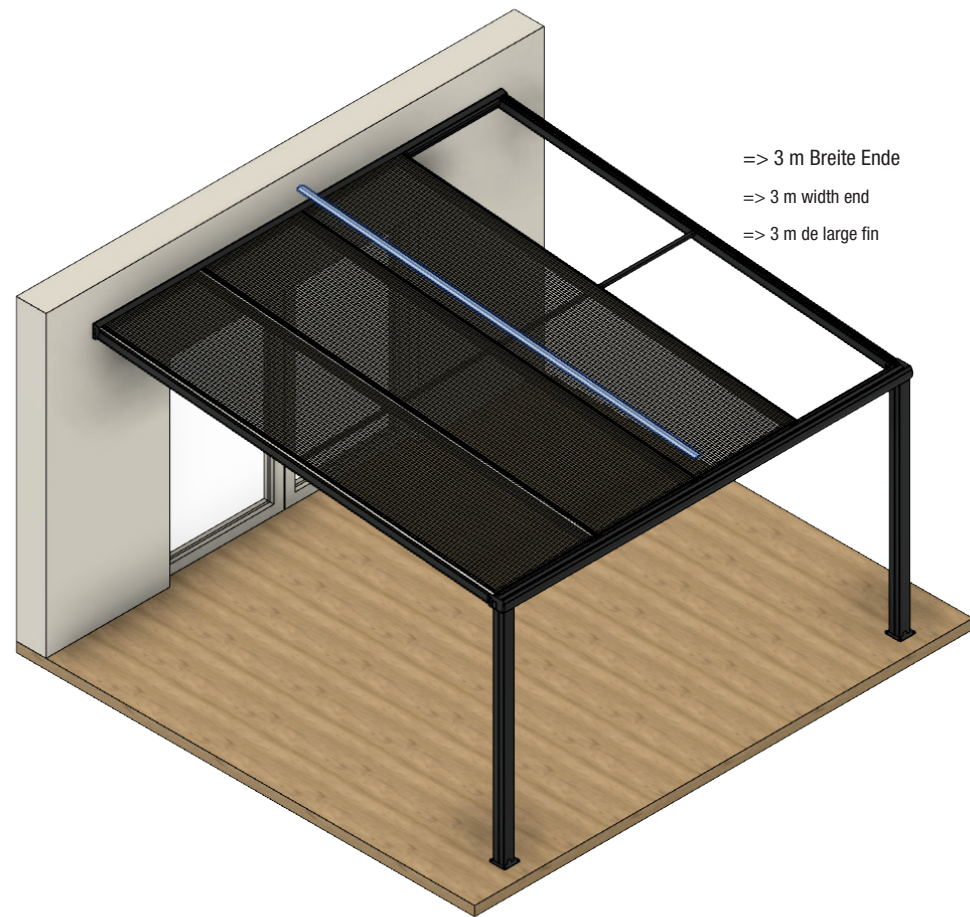




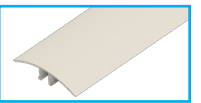
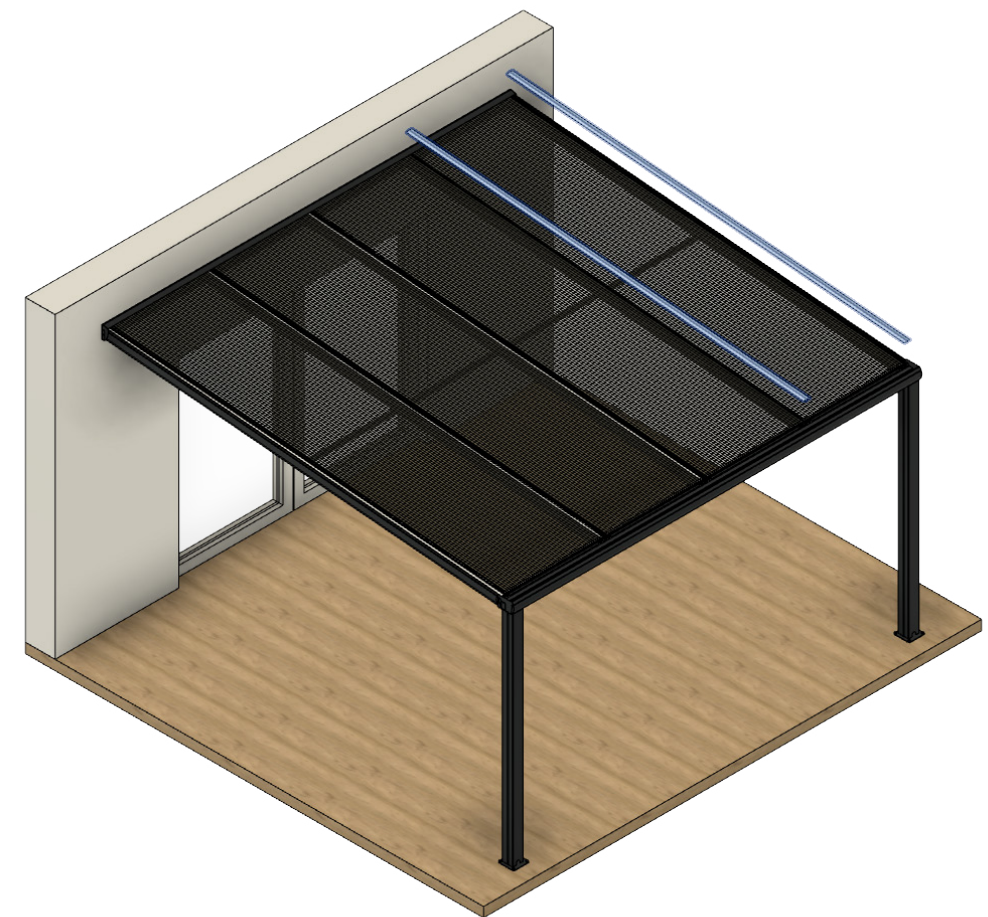
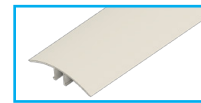
**Schritt für Terrassendach Breite 4 m und 5 m |**  
 Step for terrace roof width 4 m and 5 m | Étape pour toit de terrasse largeur 4 m et 5 m



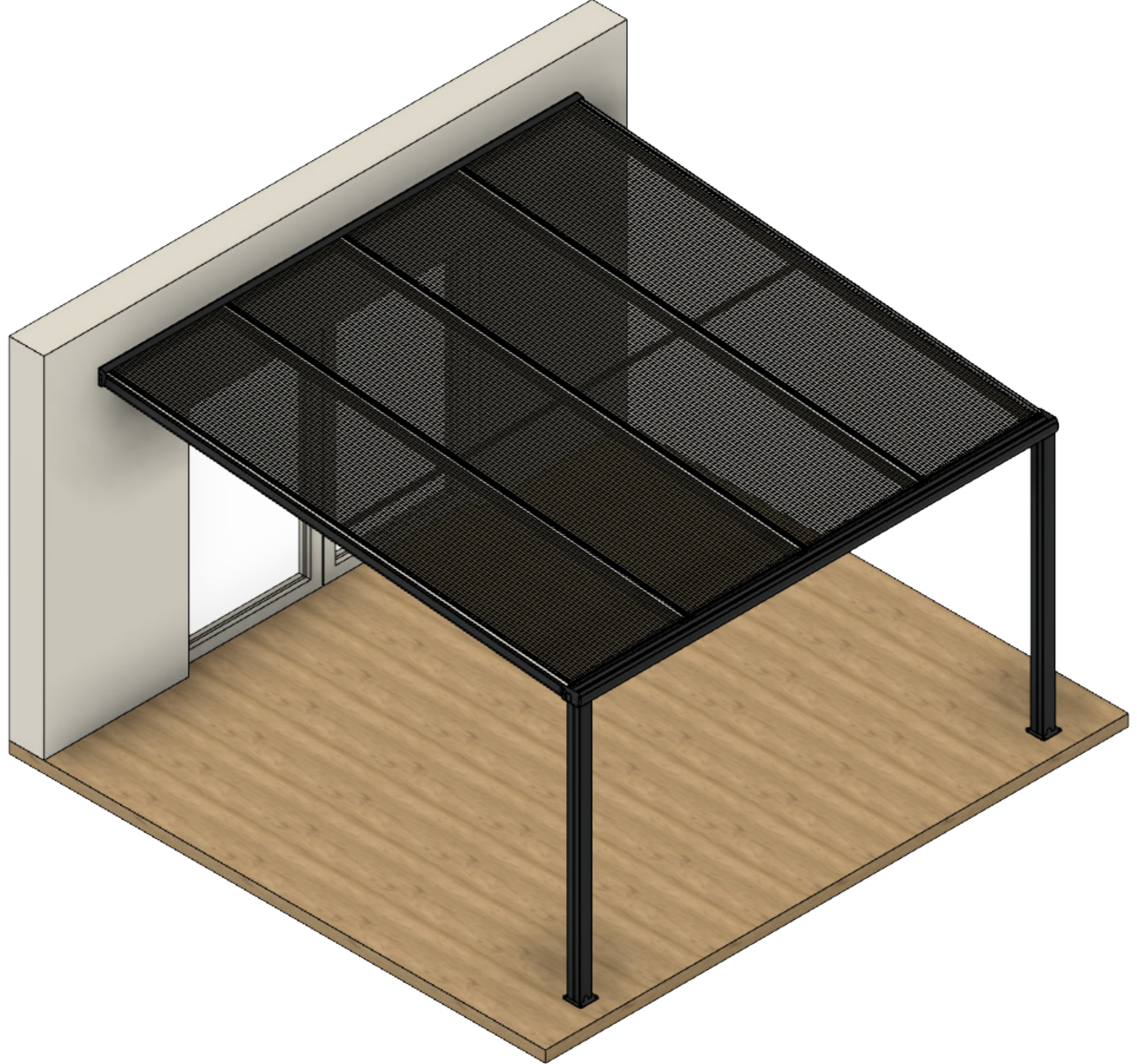
Breite 5 m = 5 Hohlkammerplatten  
 Width 5 m = 5 twin-wall sheets  
 Largeur 5 m = 5 plaques alvéolaires



=> 3 m Breite Ende  
 => 3 m width end  
 => 3 m de large fin









Produktübersicht / Overview of product range / Gamme de produits



**Hohlkammerplatten**  
Twinwall sheets



**Profilplatten**  
Profile plates



**Vordächer**  
Canopies



**Terrassendächer**  
Terrace roofs



**Paneele**  
Twinwall panels



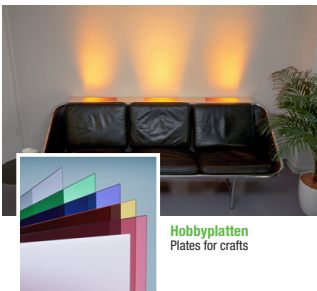
**Ebene Platten**  
Polystyrene sheets



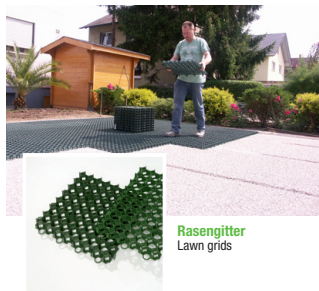
**Bitumenwellplatten**  
Corrugated bitumen sheets



**Noppenbahn**  
Dimpled Membrane



**Hobbyplatten**  
Plates for crafts



**Rasengitter**  
Lawn grids



**Gartenprodukte**  
Garden products

... und vieles mehr !  
... and much more !



**Gutta Werke GmbH**  
Bau- und Heimwerkerprodukte  
Bahnhofstraße 51-57  
D-77746 Schutterwald  
Telefon 0781 6090  
Telefax 0781 6093200  
info@gutta.com

[www.gutta.com](http://www.gutta.com)



[www.scobalit.de](http://www.scobalit.de)

**Scobalitwerk Wagner GmbH**  
Zürnkamp 27  
D-21217 Seevetal-Meckelfeld  
Telefon 040 2190210  
Telefax 040 70011446  
seevetal@scobalit.de

**Scobalitwerk Wagner GmbH**  
Fichtenstraße 18  
D-56584 Anhausen  
Telefon 02639 962570  
Telefax 02639 962571  
anhausen@scobalit.de

**Scobalitwerk Wagner GmbH**  
Hermann-Ilgen-Straße 7  
D-04808 Wurzen  
Telefon 03425 814708  
Telefax 03425 814709  
wurzen@scobalit.de

**Scobalitwerk Wagner GmbH**  
Industriepark 3  
D-97273 Kürnach  
Telefon 09367 98440  
Telefax 09367 984429  
kuernach@scobalit.de

**Scobalitwerk Wagner GmbH**  
Bahnhofstraße 51-57  
D-77746 Schutterwald  
Telefon 0781-9907900  
Telefax 0781-6093207  
offenburg@scobalit.de